

2017/2018
Ruhrgebiet

Schutzgebühr
3,60 Euro

auszeit

MOMENTE



GOODBYE ALLTAG!

20 traumhafte Auszeit-Hotels
nur einen Katzensprung entfernt

VON DER MOSEL BIS ZUM NIEDERRHEIN

Die Auszeit-Regionen
stellen sich vor

MANUFAKTUR FÜR LEBENSFREUDE

Ein süßer Besuch bei der
Confiserie Coppeneur

**VILLA
MELSHEIMER**
Das Moselhotel mit
Herz und Geschichte

**SAGENHAFTES
SIEBENGEBIRGE**
Im Gespräch mit
Jan Kralitschka



**ENDLICH
AUSSPANNEN:**
Tipps für die
gelungene Auszeit



EINEN MOMENT INNEHALTEN...

In den Großstädten sind wir tagtäglich einer Vielzahl von Anforderungen und Belastungen ausgesetzt. Stress in der Arbeitswelt, kilometerlange Staus, Hektik und Schnelllebigkeit bestimmen oftmals unseren Alltag. Kurze Auszeiten schaffen einen positiven Ausgleich, lassen uns abschalten und dem Alltag für einen Moment entfliehen.

Auszeit-Momente ist das neue Magazin von Auszeit-Hotels. Mit Auszeit-Momente möchten wir Sie inspirieren und Anregungen für die ganz persönliche Auszeit geben. Dabei soll die Erholung schon bei der Anfahrt beginnen: Unsere Auszeit-Hotels befinden sich alle nicht weiter als 250 Kilometer entfernt von den Städten des Ruhrgebiets. Und sollte eine Übernachtung gerade nicht möglich sein, haben wir Tipps für die Auszeit zwischendurch zusammengestellt.

In der Vorbereitung zu diesem Magazin ist uns eins sehr klar geworden: Das Gute liegt wirklich so nah! Rund um das Ruhrgebiet befinden sich traumhafte Landschaften und wunderschöne Hotels, vom kleinen Landhotel bis zum fünf Sterne Resort – nur einen Katzensprung entfernt.

Lassen Sie sich inspirieren!

IHR TEAM VON AUSZEIT-MOMENTE

ÜBRIGENS

Gemeinsam mit unseren Auszeit-Hotels haben wir für Sie unter

www.auszeit-hotels.de

ganz besondere Pakete geschnürt, bei denen es um mehr als die reine Übernachtung geht.

So müssen Sie sich um nichts kümmern und Ihre ganz persönliche Auszeit steht an erster Stelle.

8

**ÜBER
AUSZEIT-HOTELS**

Warum die Suche mit Auszeit-Hotels so genial einfach ist — und wer hinter der Idee steckt.

10

**DESIGN
AM RHEIN**

Ein Einblick in die Arbeit und den Picknickkorb des Designstudios w10b aus Bonn.

12

**AUSZEIT
A-Z**

26 Gründe, warum wir mit einer kurzen Auszeit unsere Work-Life-Balance ins Gleichgewicht bringen.

14

**MANUFAKTUR
FÜR LEBENSFREUDE**

So schokoladig kann Auszeit sein. Ein Besuch bei Coppeneur, der Manufaktur für Lebensfreude.

16

**LEIDENSCHAFT
UND TRADITION**

Wie das junge Ehepaar Franzen plötzlich die Verantwortung für ein gesamtes Weingut übernimmt.

20

**FREIZEIT-
UND KULTURTIPPS**

Diese Tipps und Termine rund um das Thema Freizeit und Kultur merken wir uns!

23

**AUSZEIT
HOTELS UND REGIONEN**

Hier ist Auszeit: Unterwegs in den schönsten Regionen, übernachten in ausgewählten Hotels.



18

Zu Besuch beim Wahl-Rheinländer Jan Kralitschka.



32

Entspannte Atmosphäre im Innenhof der Villa Melsheimer.

24-60

Stressfrei ins Wochenende: Diese Hotels und Regionen sind einen Besuch wert!



22

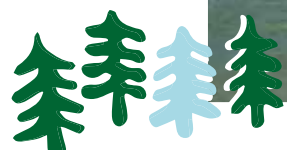
Mit der Auszeit-Karte behalten wir die Übersicht über die schönsten Auszeit-Hotels und Regionen.



59 IMPRESSUM

61 AUSZEIT-RÄTSEL

62 AUSZEIT-SHOP



*beste
Aussichten
für Ihre
Auszeit ...*

Die AUSZEIT-MACHER



Das Reiseland Deutschland begeistert uns immer wieder aufs Neue. Diese Begeisterung teilen wir gerne und möchten Ihnen vorstellen, welche Schätze nur einen Katzensprung entfernt auf Sie warten.

Gerade in dicht besiedelten Gebieten nimmt der Bedarf an kurzen Auszeiten immer mehr zu. Bei kurzen und spontanen Fluchten aus dem Alltag ist es heutzutage nicht mehr wichtig, ob sich ein Angebot im Norden, Süden, Westen oder Osten befindet. Wichtig ist vielmehr, dass die individuellen Reisewünsche erfüllt werden und bei der knapp bemessenen Zeit die Anreise nicht zu lange dauert.

"EINE ERHOLSAME AUSZEIT IST NUR EINEN KATZENSPRUNG ENTFERNT!"

Wir, das sind Miriam und Thomas von dem Bruch, sind überzeugt, dass es für ein intensives Reiseerlebnis keiner mehrstündigen Flugreise bedarf. Oftmals jedoch sind die vielen Möglichkeiten in nächster Nähe noch nicht ausreichend bekannt und es fehlen Zeit und Muße, sich mit dem Thema weiter zu beschäftigen.

Bei unserer Suche nach der kleinen Auszeit im Umkreis des Ruhrgebiets haben wir viele einmalige Hotels und Erlebnisse gefunden, die wir mit Ihnen teilen möchten.

Mit unserer Marke Auszeit-Hotels und dem Portal www.auszeit-hotels.de möchten wir auch Sie für den Kurzurlaub in Ihrer Nähe begeistern. Die springende Katze in unserem Logo spiegelt die Lage unserer Hotels und Angebote wider: alles nur einen Katzensprung entfernt. Zugleich symbolisiert die Katze Harmonie, Ausgeglichenheit und Ruhebedürfnis.

In diesem Sinne: Genießen Sie Ihre Auszeit!

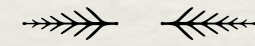
Herzlichst



Miriam und Thomas von dem Bruch



So geht AUSZEIT



Mit der innovativen Suchfunktion vom Ausgangsort war Auszeit noch nie so einfach!

Um Sie zu inspirieren, stellen wir bei www.auszeit-hotels.de Ihren Ausgangsort in den Mittelpunkt und verzichten auf die herkömmliche Suche nach einem Reiseziel. So können Sie Ihre Auszeit bequem nach Entfernung vom Ausgangsort suchen sowie nach Ihren individuellen Themenwünschen zusammenstellen.

ES MANGELT AN IDEEN?

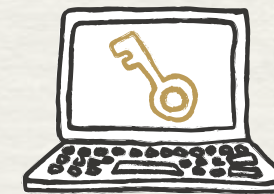
Wünsche für eine kurze Auszeit sind vielfältig: ein spontanes Wellness-Wochenende, Spaß für die ganze Familie, eine romantische Auszeit zu zweit, Wein und Genuss oder Wandern, Radfahren und Golfen. Doch wie das passende Angebot finden?

AUSZEIT-HOTELS WECHSELT DIE PERSPEKTIVE!

Die Hotelsuche auf www.auszeit-hotels.de startet an Ihrem Ausgangsort. Sie geben einfach an, wie weit Sie fahren möchten und was Sie in Ihrer Auszeit erleben wollen.

STRESSFREI SCHON AB DER SUCHE!

Das Gute liegt oft so nah – lassen Sie sich inspirieren! Lernen Sie auf www.auszeit-hotels.de neue Angebote im Umkreis kennen und nutzen Sie Ihre Zeit optimal.



WWW.AUSZEIT-HOTELS.DE

- **Große Angebotsvielfalt** von Aktiv bis Wellness
- **Viele Inklusiv-Leistungen** zu einem optimalen Preis-Leistungsverhältnis
- Ihr **persönliches Auszeit-Paket** als Bonus zu jeder Buchung
- **Individuelle Beratung** durch unser Team im Rheinland
- **Einfacher, verständlicher Buchungsprozess**
- Kurzfristig entscheiden und **spontan buchen**, bis zu 24 Stunden vor Anreise
- **Zahlung in der Regel erst bei Anreise** vor Ort im Hotel
- **Sichere Daten** dank SSL Verschlüsselung

GUT
zu wissen!

Alle unsere Auszeit-Hotels wurden sorgfältig ausgewählt und befinden sich in schöner Lage in der Natur. Mit zubuchbaren Leistungen können Sie sich Ihre Auszeit ganz individuell zusammenstellen. Für Ihre Freizeitgestaltung vor Ort finden Sie auf www.auszeit-hotels.de zahlreiche Informationen und Ausflugstipps.

the Green SANDWICH



Für eine Auszeit müssen wir zum Glück nicht lange reisen. Für den kleinen Hunger auf der Fahrt reicht ein kleiner Snack. Die Zutaten sind schnell beschafft: Brot, Avocado, Salat, rote Zwiebeln, Mozzarella, Zitrone, grobes Meersalz und Pfeffer. Zwei Scheiben Lieblingsbrot pro Person leicht anrösten. Avocado, Mozzarella und rote Zwiebeln in Scheiben schneiden. Salat waschen und trocknen. Das Brot mit Mozzarellascheiben, Zwiebeln, Salat und Avocado belegen. Die Avocado mit Salz, Pfeffer und ein paar Spritzern Zitrone würzen. Mit der zweiten Scheibe Brot abschließen. Guten Hunger! Ihr Team von w10b

DESIGN AM RHEIN



Die schönsten Ideen brauchen auch eine schöne Verpackung. Deswegen stellen wir Ihnen in der ersten Ausgabe von Auszeit-Momente das Designbüro vor, das uns von Beginn an bei unserem Projekt begleitet hat.

Das Designstudio w10b besteht aus drei Leuten. Warum eigentlich?

Warum eigentlich nicht? Wir finden, dass die überschaubare Größe unserer Agentur viele Vorteile hat. Weil wir aus unterschiedlichen Fachbereichen kommen, ergänzen wir uns prima. Von der Konzeption und Betreuung bis hin zur Produktion digital und analog, können wir bereits das Wichtigste abdecken. Wenn wir Unterstützung brauchen, können wir auf unser Netzwerk vertrauen. Wenn zum Beispiel ein Film gedreht oder ein 3D-Modell erstellt werden soll. Das ist schön, weil unser Team so immer frisch und flexibel bleibt.

Bei Auszeit-Hotels seid ihr von Beginn an dabei ...

Genau. Eine Marke von Grund auf mitzuentwickeln ist für uns jedes Mal eine ganz besondere Aufgabe. Das hat sehr viel mit Vertrauen zu tun. Zuhören ist extrem wichtig. Es geht darum, einer Idee hinter die Stirn zu gucken. Mit Auszeit-Hotels hat die Chemie sofort gestimmt. Die Idee der Umkreissuche hat bei uns einen Nerv getroffen, der Nutzen war uns sofort klar. Und wir waren uns alle schnell einig, in welche Richtung es sich gestalterisch entwickeln sollte. Für unsere weitere Arbeit wurde uns dann ja relativ freie Hand gelassen. Wir konnten also aus dem Vollen schöpfen.

Was macht für euch eine Auszeit aus?

Da hat jeder von uns so seine Präferenzen. So banal es klingt, aber ein paar Bäume, frische Luft und ein bisschen Geplätscher und Gezitscher sind tatsächlich am besten geeignet, um den Kopf frei zu bekommen.

Welche Tipps habt ihr?

Mit Picknickkorb und Decke ab zum Rursee – wenn Zeit und gutes Wetter mal zusammenspielen. Letztes Jahr haben wir die ‚Traumpfade‘ für uns entdeckt, eine Sammlung einiger der schönsten Wanderwege in der Region. Sehr zu empfehlen: der Lieserpfad in der Eifel. Auch toll: der Rheinsteig, den man auch etappenweise abwandern kann. Ein Luxus, den alle Rhein-Städter teilen: das Wasser ist nah! Vorbeifahrende Schiffe haben eine fast meditative Wirkung ...



**w10b
designstudio**

Wolfstraße 10b
53111 Bonn
mail@w10b.de
www.w10b.de



auszeit

VON A BIS Z

Raus aus dem stressigen Alltag! Kurze und spontane Auszeiten sind mehr denn je im Trend. Dabei gehen die verschiedenen Auszeit-Modelle mittlerweile weit über das klassische Wellnesswochenende hinaus. Die Stadt wird als Lebensraum immer beliebter. Im Jahr 2050 werden laut Studien bereits 70% aller Menschen in Städten leben. Die negativen Begleiterscheinungen dieses Booms sind jedoch allgegenwärtig: Lärm, Hektik, kilometerlange Staus und Zeitdruck.

Was macht Erholung aus? Wichtig ist zunächst, sich auch mental von den Belastungen freizumachen. Abstand von der Arbeit, eine Pause von den Anforderungen des Alltags und die Entspannung und Kontrolle über die eigene Freizeit sind die Zutaten. Oft fällt das mit einem „Tapetenwechsel“ im nahen Umkreis am leichtesten. Längere Anfahrten sind hingegen für den Erholungseffekt meist nicht förderlich, da hier die ohnehin schon knappe Zeit verloren geht.

A

Abschalten vom Alltag und Abstand von den tagtäglichen Anforderungen sind die zentralen Elemente einer jeden Auszeit. Besonders wichtig ist es, sich auch mental von den Belastungen freizumachen.

b

Berufsverkehr, kilometerlange Staus und überfüllte Verkehrsmittel machen regelmäßig reif für eine kurze Auszeit. Pendler stehen durchschnittlich 58 Stunden im Jahr im Stau mit steigender Tendenz.

C

Confiserie und Caffee-Contor. Auszeiten gehen auch durch den Magen! Tipps für eine Schokoladen-Auszeit und Caffee-Genuss haben wir auf Seite 62 zusammengestellt.

G

Genuss hat immer mit dem körperlichen wie auch seelischen Wohlfühlen zu tun. Dabei sind die Genussmomente so individuell wie die Menschen selbst.

E



Erholung ist der Sinn einer Auszeit. Studien belegen, dass kurze Auszeiten genauso erholsam sind wie mehrwöchige Reisen. Entscheidend ist alleine die Möglichkeit, vom Alltag abzuschalten.

D

Digital rund um die Uhr. Die Digitalisierung bestimmt längst unseren Alltag. „Always on“ ist heute oft die Regel, kann aber auch Stress bedeuten. Digitale Pausen sind dann besonders sinnvoll.

F

Fakten zur Auszeit: Sechs von zehn Menschen in Deutschland fühlen sich gestresst. Ein knappes Viertel der Bevölkerung gibt sogar an, häufig gestresst zu sein. Bei mehr als jedem Zweiten beeinflussen Wetter und Jahreszeit die Stimmung.

Hektik ist gerade in den Städten weit verbreitet. Die Schnelllebigkeit der heutigen Zeit stresst zunehmend. Entschleunigung hilft dabei, hier gegenzusteuern.

H

S

I **Individuelle Lebensstile** und Werte sind ein fester Bestandteil der heutigen Gesellschaft. Vor allem die Sehnsucht nach individuellen und einzigartigen Erlebnissen wächst.

K

Kultur kann auch eine Form von Auszeit sein. Maßgeblich ist, den Alltag für einen Moment zu vergessen, abzuschalten und einzutauchen in eine andere Welt.

Müßiggang wird fälschlicherweise oft mit Faulheit gleichgesetzt, bedeutet aber ein entspanntes und pflichtenfreies Ausleben. Einfach mal die Seele baumeln lassen!

P **Party und Tanzvergnügen** oder romantisches Wochenende für Paare – die Wünsche an eine Auszeit sind so individuell wie die Lebensstile.

Q

Qualität ist heute stark im Bewusstsein verankert. Der Trend geht wieder zu wahren Werten wie freundlichem Service und nachhaltiger Qualität.

Vollwertige Ernährung wird immer wichtiger und ist ein zentraler Bestandteil des neuen Gesundheitsbewusstseins. Dies spiegelt sich auch in dem Angebot vieler Hotels wider.

W **Wellness** ist mehr als nur reine Entspannung. Die Wissensvermittlung rund um eine gesunde Lebensweise, spezielle Trainings, Kurse und körperliche Bewegung sind Teil vieler Angebote.

6 von 10
MENSCHEN FÜHLEN SICH GESTRESST.

N

Natur bietet einen Kontrast zu der meist künstlichen Welt und spendet Kraft. Ob Wandern, Radeln oder einfach nur Innehalten und den Moment genießen.

R

Regionalität ist wie Qualität im Trend und ein wichtiges Transparenzkriterium für Verbraucher. Gerade in Zeiten der Globalisierung beugt sie der zunehmenden Anonymisierung vor.

T

Tee entsleunigt! Bewusst eine Tasse Tee genießen, die Gedanken schweifen lassen und dem Alltag entfliehen. Neben dem Genussfaktor hat Tee auch eine gesundheitsfördernde Wirkung.

X

Xanten am Niederrhein bis Bernkastel-Kues an der Mosel – die landschaftliche Schönheit in nächster Nähe ist atemberaubend und lädt ein zu einer gelungenen Auszeit.

J

Job und Karriere sind der Stressfaktor Nummer eins in Deutschland. Überlastung, Konflikte und Veränderungen in den Unternehmen machen einen Ausgleich besonders wichtig.

L **Lange Wochenenden** sind eine ideale Gelegenheit, eine Auszeit im Grünen zu verbringen. Feiertage und gut gelegene Brückentage schonen zudem das Urlaubskonto.

Oasen der Ruhe findet man auch in den Städten. Traumhafte Rückzugsorte, die Stille und Entspannung bieten, sind oftmals näher, als man denkt.

S

Spontan ist oft der Wunsch nach einer Auszeit, flexibel und kurzfristig müssen die Angebote daher verfügbar sein. Viele Hotels bieten daher Angebote an, die bis einen Tag vor Anreise buchbar sind.

U **Unkompliziert** eine Auszeit gestalten. Bei kurzen Auszeiten ist der Aufwand meist minimal. Bei ein bis zwei Übernachtungen und kurzen Anfahrten ist nur wenig Gepäck und wenig Zeit notwendig.

Y

Yoga bringt mit geistigen und körperlichen Übungen den Körper und die Seele in Einklang. Schon einfache Übungen wirken sich positiv auf das Wohlbefinden aus.

Z

Zufriedenheit und Achtsamkeit: Oftmals liegt in der Freude über die kleinen Dinge der Schlüssel zum Glück.

MANUFAKTUR - für - Lebensfreunde

Leidenschaft, Emotionen und Genussfreuden rund um den Kakao. Das, was die Menschen schon seit Jahrtausenden berührt und erfreut, möchte Chocolatier Oliver Coppeneur an seine Kunden weitergeben. In dem neuen Zuhause der Confiserie Coppeneur et Compagnon in den Höhen des Siebengebirges vereint sich die Manufaktur mit sinnlichen Erlebnissen rund um die Welt der Schokolade.

Die großzügige Schokoladen-Boutique ist gleichzeitig der Einstieg in die Erlebniswelt der Schokolade. Mit der Vortragsveranstaltung „Soirée Chocolat“ werden regelmäßig spannende Geschichten rund um die Historie und Kultur des Kakaos erzählt. Für die süßen und herzhaften Gaumenfreuden hält das Bistro choBIS kleine Leckereien bereit, die unter Verwendung der hauseigenen CRU DE CAO Schokoladen zubereitet werden.

Der Höhepunkt der Manufaktur aber ist der Blick von der Galerie in das Atelier. Von hier aus kann man sehen, wie die Confiseure erlesene Pralinen erschaffen. Dabei zu sein, wenn mit der Hand aus rohen Kakaobohnen kulinarische Kunstwerke gestaltet und feinste Schokoladen erstellt werden, ist ein eindrucksvolles Erlebnis.

**WENN MIT DER HAND AUS
ROHEN KAKAOBOHNEN
KULINARISCHE KUNSTWERKE
GESTALTET WERDEN**

Besondere Produkte verdienen besondere Zutaten! Die Confiserie Coppeneur verarbeitet ausschließlich natürliche Rohstoffe und erlesene Zutaten. Auf naturidentische oder künstliche Rohstoffe sowie auf jegliche Arten von Konservierungsstoffen und gehärteten Fetten sowie Fremdfetten wie beispielsweise Palmfett wird verzichtet.

Das Siegel FAIR CACAO steht für die unternehmerische Verantwortung der Confiserie Coppeneur zum Wohl der Menschen in den Kakaoanbauregionen. Coppeneur stellt sicher, dass die Kakaobohnen in den CRU DE CAO Schokoladen höchster Qualität entsprechen und die Familien der Kakaobauern für ihre Sorgfalt bei der Kakaoherstellung am Erfolg partizipieren. Chocolatier Oliver Coppeneur reist regelmäßig zu seinen Partnern und besucht Plantagen entlang des Tropengürtels.

»
Ihren Einkaufsgutschein für die Confiserie Coppeneur finden Sie auf Seite 63.

CONFISERIE COPPENEUR
Ein Tag im "Stammhaus" der Confiserie

Auf 250 qm lädt das großzügige Stammhaus zum Stöbern und Verweilen ein. Interessierte erfahren alles Wichtige über den Anbau und die Herstellung von Cacao. Ein wahres Highlight für alle Naschkatzen ist die riesige Auswahl feinsten Schokoladen und Pralines. Exklusive Produkte von Coppeneur sind nur hier erhältlich!

Wer nicht genug kriegen kann, der darf sich über günstige Werksverkaufspreise und stark vergünstigte 2te-Wahl-Angebote freuen.

Weitere Infos:
www.coppeneur.de



Musik-Events (Klassik/Jazz), Wein-Comedy, Craft-Beer-Tasting und Pralinenseminare sind nur einige Punkte der neuen Veranstaltungsreihe „Zu Gast bei Coppeneur“.

Weitere Informationen unter
www.coppeneur.de



Vor sieben Jahren übernahmen Angelina und Kilian Franzen mit gerade einmal Anfang 20 die Verantwortung für den bekannten Bremmer Calmont, die steilste Weinbergslage ganz Europas.

Eine lange Tradition — Schon seit Jahrhunderten ist Bremm die Heimat der Familie Franzen und seit jeher betreibt die Familie hier in der einzigartigen Flusslandschaft der Terrassenmosel Weinbau. Als der Vater von Kilian Franzen, Ulrich Franzen, zu Beginn der 80er Jahre den Betrieb von den Großeltern übernahm, veränderte er die Ausrichtung des Weingutes und legte den Schwerpunkt auf die Erzeugung trockener, säurearmer Weine.

Besonders am Herzen lag ihm der Erhalt der Steillagen. Deshalb entschied er sich dafür, eine eineinhalb Hektar große Fläche im Bremmer Calmont zu rekultivieren. Er rodete die jahrzehntelang brachliegende Fläche und bepflanzte sie von Hand neu. Innerhalb von drei Jahren gruben er und ein Team unermüdlicher Helfer etwa 7900 Rieslingreben in den kargen Schieferboden.

Der aufwendige Bau von Einschielen-Zahnradbahnen, den sogenannten Monorackbahnen, erleichterte die Bewirtschaftung der steilen Weinberge, zu der auch die nie endende Instandhaltung und der Wiederaufbau etlicher Terrassenmauern gehört. Mittlerweile schlängeln sich 500 Meter Schienen vom Ufer der Mosel bis zum oberen Ende der Weinberge.

Auch wenn die Erhaltung der steilsten Weinberge Europas eine der körperlich anstrengendsten und arbeitsintensivsten Aufgaben ist, macht der Erhalt der Kulturlandschaft und die Weiterführung Jahrhunderte alter Tradition die Familie stolz und motiviert jeden Tag aufs Neue.



Das heutige Weingut — Seit nunmehr 7 Jahren hat die nächste Generation die Verantwortung für das Weingut übernommen, auch wenn die Geschichte von Sohn Kilian Franzen und seiner Frau Angelina anders begann, als sie es sich vorgestellt hatten. Durch einen tragischen Unfall verloren Kilian Franzen und seine Geschwister im Jahr 2010 Vater Ulrich Franzen, der bei der Arbeit im Weinberg tödlich verunglückte.

Nun blieb keine Zeit mehr für die Dinge, die man mit Anfang 20 sonst plant. Von heute auf morgen stand ein fast zehn Hektar großes Weingut vor den beiden. Ein Weingut, das jemanden suchte, der es zu schätzen weiß. Jemanden mit Leidenschaft und Passion. Und so stürzten sich die beiden kopfüber in das größte Abenteuer ihres Lebens. Dass es schwer werden würde, war ihnen klar. Aber dass es auch so viel Spaß mit sich bringt, hätten sie damals nicht gedacht.

Mittlerweile schneiden, binden, heften, lesen und füllen die beiden rund 60.000 Flaschen Wein im Jahr und lieben jede einzelne davon. „Unser Leben ist eine Aneinanderreihung vieler kleiner, manchmal großer, oft dramatischer Ereignisse, die die Reben als Informationen in ihren Trauben speichern“.

WEINGUT REINHOLD FRANZEN

Gartenstraße 14 · 56814 Bremm / Mosel
Tel: 02675 412
info@weingut-franzen.de
www.weingut-franzen.de

GEWINNSPIEL* Auf Ihr Wohl!

Die Liebe zum Wein kann man schmecken!
Wir verlosen jeden Monat eine Flasche Wein des Weinguts Franzen

Einfach bis zum jeweiligen Monatsende eine E-Mail senden mit dem Stichwort „Weingut Franzen“ an gewinnspiel@auszeit-momente.de

*Zeitraum Juli 2017 – Juni 2018. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Jeder Teilnehmer kann nur einmal pro Monat am Gewinnspiel teilnehmen.

DER BREMMER CALMONT

Zwischen den Moselorten Bremm und Eller an der Terrassenmosel liegt der Weinberg, der den Superlativ „steilste Weinbergslage Europas“ für sich in Anspruch nehmen kann. Die statistische Zahl von 65 Grad Steigung sagt wenig aus über den imposanten Anblick, den der etwa zwei Kilometer lange Berghang dem

Betrachter bietet. Fast drohend wie eine Wand steigt er von der Mosel aus dreihundert Meter aufwärts, in vielen Passagen fast senkrecht. Weinbau in dieser Region ist nicht einfach. Es ist jeden Tag aufs Neue eine Herausforderung und eine Aufgabe fürs Leben.

Auszeit-Momente

IM SIEBENGEBIRGE



Model, Bachelor, Moderator, Rechtsanwalt, Handwerker ...

Das Leben von Jan Kralitschka hat viele Facetten. Wir haben ihn zu Hause im Siebengebirge besucht und mit ihm über seine Wahlheimat und seine persönlichen Auszeiten gesprochen.

Jan, Du bist jemand, der viel in der Welt herumgekommen ist. Warum ist Deine Wahl 2010 auf das Siebengebirge gefallen?

Wie Ihr seht, bin ich nicht der klassische Stadtmensch. Der Liebe wegen bin ich 2006 von Hamburg nach Bonn gezogen, aber mein Traum war es schon immer, so wie im Forsthaus Falkenau zu leben. Da hat wohl auch mein Bruder auf mich abgefärbt, der Jäger ist. Die Natur und die Ruhe des Siebengebirges haben mich von Anfang an in den Bann gezogen und so habe ich gezielt hier nach einem Zuhause gesucht.

Du wohnst in einem 300 Jahre alten Gehöft mitten in der Natur. War es nach der Ausstrahlung der Fernsehshow „Der Bachelor“ 2013 auch hier mit der Ruhe vorbei?

Schon direkt nach der Aufzeichnung, die etwa drei Monate vor der Ausstrahlung im TV erfolgt, lagen Fotografen in meinem Kastanienbaum auf der Lauer. Nach Sendestart waren es dann oft ganze Schulklassen und Wandergruppen. Das hat mich aber nie gestört. Ich freue mich, mit Menschen ins Gespräch zu kommen. Da kommt mir die offene rheinische Art sehr entgegen.

Was sind für Dich neben den bekannten Highlights wie dem Drachenfels und Petersberg die besonderen Orte im Siebengebirge, die man unbedingt entdecken sollte?

Mich fasziniert besonders die Verbindung von Natur und Geschichte, das Siebengebirge ist ja Deutschlands ältestes Naturschutzgebiet. Meine Highlights sind idyllische und je nach Lichtstimmung richtig mystische Orte wie die Klosterlandschaft Heisterbach und das Auge Gottes, eine kleine Kapelle an einer Wegegabelung mitten im Wald. Auch der zweithöchste Berg des Siebengebirges, die Löwenburg, und der Leyberg sind ein echtes Naturerlebnis.

Du lernst durch Deine Jobs viele Hotels kennen. Was muss für Dich ein Hotel haben, damit Du Dich wohlfühlst?

Ich versuche so oft wie möglich in individuellen und persönlich geführten Hotels zu übernachten. Dafür nehme ich auch gerne einige Kilometer mehr in Kauf. Schlosshotels und Landgüter finde ich besonders spannend, auch wenn ich durch meinen Beruf meistens mehr in Großstädten unterwegs bin.

Wie schaffst Du Dir bei all dem Stress Deine persönlichen Auszeiten?

Mittlerweile habe ich eine ziemlich gute Work-Life-Balance. Wenn ich dienstlich unterwegs bin, versuche ich in der freien Zeit immer noch etwas zu erleben. So zum Beispiel ein Besuch der Sagrada Familia im Rahmen eines Barcelona-Aufenthalts. Die Zeit zu Hause genieße ich sehr bewusst und bin viel in der Natur unterwegs. Außerdem arbeite ich gerne mit Holz und beim Möbel bauen laden meine Akkus im Nu wieder auf.



Im Interview mit Jan Kralitschka

JAN KRALITSCHKA

Geboren und aufgewachsen ist Jan Kralitschka in einer Handwerkerfamilie im beschaulichen Schönebeck an der Elbe. Nach dem Jura-Studium an der Universität Münster war er ab 2004 in Hamburg als Rechtsanwalt tätig.

Schon während seines Studiums arbeitete er als Model, ab dem Jahr 2006, in dem er auch nach Bonn umzog, dann hauptberuflich.

2013 war er in der 3. Staffel der RTL-Fernsehshow „Der Bachelor“ zu sehen, danach folgten weitere TV-Auftritte, u.a. beim Promiboxen sowie Deutschland tanzt (Pro7).

Seit 2010 lebt er in Bad Honnef im Siebengebirge.

AUSSTELLUNGSTIPPS FÜR 2017/2018

Vom Alltag abschalten an einem einzigartigen Ort der Kunst, Kultur und Wissenschaft!

KUNST- UND AUSSTELLUNGSHALLE DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND GMBH

Museumsmeile Bonn · Friedrich-Ebert-Allee 4 · 53113 Bonn · Tel: 0228 9171200 · info@bundeskunsthalle.de · www.bundeskunsthalle.de



IRAN

Frühe Kulturen zwischen Wasser und Wüste

Vom ewigen Schnee auf den Gipfeln von Alborz und Zagros bis in die Gluthitze der Wüste Lut: Iran ist ein Land der Kontraste. Die Ausstellung zeigt lange Zeit verborgene Schätze der iranischen Kulturen der Frühzeit und öffnet Perspektiven auf eine in Europa wenig bekannte Bildwelt aus einem über Jahrzehnte verschlossenen Land.

13.4. – 20.8.2017



FERDINAND HODLER

Maler der frühen Moderne

Ferdinand Hodler zählt zu den bedeutendsten und erfolgreichsten Schweizer Künstlern des frühen 20. Jahrhunderts. Die Ausstellung ist seit fast 20 Jahren die erste umfangreiche Werkschau in Deutschland. Mit rund 100 Gemälden erlaubt die Schau einen Einblick in das Schaffen des Künstlers an der Schwelle zur Moderne.

8.9.2017 – 28.1.2018



DER PERSISCHE GARTEN

Die Erfindung des Paradieses

Zeitgleich beginnend zur Ausstellung Iran. Frühe Kulturen zwischen Wasser und Wüste lädt ein persischer Garten auf dem Museumsplatz bis in den Oktober hinein zum Verweilen und Genießen ein. In Iran gehören gleich mehrere Gärten und Gartenanlagen zum UNESCO-Weltkulturerbe.

13.4. – 15.10.2017



WETTERBERICHT

Über Wetterkultur und Klimawissenschaft

Die Ausstellung zeigt das Wetter in ungeahnter Vielfalt: Wettervorhersagen, Dokumente zu Naturkatastrophen, Solar- und Windenergie, Aerodynamik, Wetterphänomene, Bauernregeln, Sintflut, Erkältungen und Pharmaindustrie, Götterzorn, Kugelblitz und vieles mehr.

7.10.2017 – 4.3.2018



COMICS! MANGAS! GRAPHIC NOVELS!

Mit über 250 Exponaten aus den USA, Europa und Japan ist *Comics! Mangas! Graphic Novels!* die bisher umfangreichste Ausstellung zur Geschichte dieser Gattung in Deutschland. Gesonderte Bereiche der Ausstellung sind Europa und Japan gewidmet, wo sich nach dem Zweiten Weltkrieg ganz eigene Traditionen ausbildeten.

7.5. – 10.9.2017



BESTANDSAUFNAHME GURLITT

Unter dem Titel *Bestandsaufnahme Gurlitt* zeigen die Bundeskunsthalle und das Kunstmuseum Bern in einer Doppelausstellung Kunstwerke aus dem Nachlass von Cornélius Gurlitt und stellen dieses umfangreiche Werkkonvolut erstmals einer breiten Öffentlichkeit vor.

3.11.2017 – 11.3.2018

Bildrechte: Iran: © Barbara Helwig / Gartensicht April 2017, Sibylle Pietrek, 2017 © Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland GmbH / Ferdinand Hodler, Thunsee von Leissigen aus, 1904 © Kunstmuseum Bern / Wetterbericht: © NordseeMuseum Husum

Fotos: Stiftung Industriedenkmalspflege und Werner J. Hannappel / Stiftung Industriedenkmalspflege und Kaiheinz Järner / Stiftung Industriedenkmalspflege und Klaus-Peter Schneider



AUSFLUGSTIPP

ABENTEUER IN DER WELT VON KOHLE UND KOKS

Man muss nicht immer weit reisen, um neue Welten zu erkunden. Auf der Kokerei Hansa in Dortmund-Huckarde treffen Entdecker und Abenteurer jeden Alters auf einen geheimnisvollen Kosmos aus rostigem Stahl, verwittertem Holz und dunkelrotem Klinkerstein. Riesige Maschinen, meterdicke Rohre, beeindruckend hohe Türme und schlichte Industriebauten der Moderne stehen hier in steter Harmonie beisammen – umgeben von faszinierender Industrienatur.

Mit viel Spaß ein bisschen schlauer werden. Auf der Kokerei ist das möglich. Hier darf man über eine Bandbrücke laufen, im Sortenturm in den Trichter schauen, in einen Kohlebunker steigen, stattliche Ofenbatterien von nah betrachten... Die Kokerei ist als begehbare Großskulptur angelegt und bietet ganzjährig spannende Einsichten in die Welt von Kohle und Koks. Ein großes Denkmal zum Anfassen, das mit allen Sinnen erforscht werden will.

Ob Groß, ob Klein – die interessanten Erlebnistouren „Natur und Technik“ entführen die ganze Familie in die Geschichte der Montanindustrie. Dem Weg der Kohle folgend, wird die Verwandlung von Kohle zu Koks verdeutlicht. Tagsüber, aber auch abends, wenn anderenorts die Lichter ausgehen. Eine spezielle Nachtlichterführung, bei der man mit eigener Taschenlampe auf Entdeckung geht, verzaubert dann das monumentale Industriedenkmal in einen reizvollen Ort der Ruhe und des Staunens. Wer die Ohren spitzt, hört leises Insektengesumme, fernes Vogelgezwitscher oder tiefes Froschgequacke...

Ihre einzigartige Mischung aus Natur, Architektur und Technik macht die Kokerei Hansa besonders anziehend. Als prominenter Ankerpunkt auf der „Route der Industriekultur“ gelegen, ist sie beliebte Anlaufstelle und wartet nicht nur für Technikfreunde mit einem beeindruckenden Highlight auf: Im Vorführbetrieb kann man einen der gewaltigen, dampfbetriebenen Gaskompressoren hautnah erleben.



Öffnungszeiten:

April – Oktober: Di-So 10-18 Uhr
November – März: Di-So 10-16 Uhr
montags geschlossen

Eintrittspreise: 4 EUR,
Kinder unter 12 Jahren frei

Informationen zu Führungen
erhalten Sie unter
www.industriedenkmal-stiftung.de
und Tel: 0231-931122-33.

Kokerei Hansa
Emscherallee 11
44369 Dortmund

Tel: 0231-931122-33
info@industriedenkmal-stiftung.de
www.industriedenkmal-stiftung.de

RHEIN

AUSZEIT-KARTE

ALLE HOTELS UND REGIONEN AUF EINEN BLICK

REGIONEN

a - m

HOTELS

1 - 18

STÄDTE



V.L.N.R.: DUISBURG, ESSEN, DORTMUND



DÜSSELDORF



KÖLN



BONN

Seite 24	a	BERGISCH HOCH VIER
	1	Bauerngut Schiefelbusch, Lohmar / Hotel FIT, Much / Trans World Hotel Kranichhöhe, Much
Seite 26	b	Eifel
	2	Ameron Parkhotel Euskirchen
	3	Häcker's Fürstenhof, Bad Bertrich
Seite 28	c	LAHNTAL
	4	Häcker's Grand Hotel, Bad Ems
Seite 30	d	MOSEL
	5	Deutschherrenhof, Zeltingen-Rachtig
	6	Villa Melsheimer, Reil
	7	Weinhaus Halfenstube, Senheim-Senhals
Seite 36	e	NATURREGION SIEG
	8	Ferienwohnung Rotes Fachwerkhäus, Windeck-Langenberg
	9	Pension Eulenhof, Windeck-Rosbach
Seite 40	f	NIEDERRHEIN
	10	Hotel Am Fischmarkt, Rheinberg
Seite 42	g	RHEIN-ERFT
	11	Gut Hohenholz, Bedburg
Seite 54	h	ROMANTISCHER RHEIN
	12	Nattermann's, Vettelschoß
Seite 44	i	SAUERLAND
	13	Romantik- & Wellnesshotel Deimann, Schmallenberg
	14	Diehlberg - Hotel am See, Olpe am Biggensee
Seite 48	j	SIEBENGEIRGE MIT DRACHENFELSBAHN
	15	Maritim Hotel Königswinter
	16	Hotel Weinhaus Hoff, Bad Honnef-Rhöndorf
Seite 39	k	SIEGERLAND
	17	Hotel Snorrenburg, Burbach
Seite 55	l	WESTERWALD
	18	Hotel Heinz, Höhr-Grenzhausen
Seite 58	m	WIEDTAL

AUSZEIT-HOTELS
UND REGIONEN ENTDECKEN →

a BERGISCH HOCH VIER

Natur erleben und aktiv sein – das kann man im Bergischen Rhein-Sieg-Kreis nach Herzenslust. Die idyllische Gegend rund um Lohmar, Much, Neunkirchen-Seelscheid und Ruppichterath ist Teil des Naturparks Bergisches Land und birgt viele Attraktionen rund um Architektur, Geschichte und Tradition.

Die Region wird geprägt durch landwirtschaftlich genutzte Wiesen und Felder, Hecken und Streuobstwiesen. Alte Ortskerne mit Fachwerkbauten, Wegekreuze und Denkmäler bezeugen eine wechselvolle Vergangenheit.

Über 100 ausgewiesene Wanderstrecken und Rundwege sowie viele Rad- und Reitwege bieten beste Voraussetzungen für einen aktiven Urlaub im Grünen. Auch als Reiseziel für E-Biker hat sich die Region einen Namen gemacht. Das Spektrum der weiteren sportlichen Aktivitäten ist breit – es reicht von Golfen bis Drachenfliegen.

Die Pflege von Traditionen und Brauchtum spielt in der Region eine wichtige Rolle. In zahlreichen Dörfern gibt es Heimatvereine, die Museen unterhalten, aktive Denkmalpflege betreiben und sich um den Erhalt von Bräuchen und Festen kümmern. Hier erleben Gäste die bergische Kulturgeschichte unmittelbar an der Rad- und Wanderstrecke. Bereits Mitte August beginnen die Erntefeste der zehn Erntevereine, die über sieben Wochenenden mit einem attraktiven Programm Jung und Alt aufs Land locken.

Die traditionelle bergische Küche ist einfach, preiswert und nahrhaft. Zahlreiche Direktvermarkter und Biohöfe bieten Qualitätsprodukte aus eigener Herstellung in Hofläden an. Höhepunkt der bergischen Gastlichkeit ist die bekannte Bergische Kaffeetafel. Bei aller Traditionspflege sind moderne Entwicklungen an der Region nicht vorbeigegangen. Eine ganze Reihe von Wellness-Einrichtungen sind ebenso vorhanden wie alternativ oder ganzheitlich arbeitende Gesundheitseinrichtungen.

TOURISTIKVEREIN BERGISCHER RHEIN-SIEG-KREIS E.V.

Büro Lohmar-Jexmühle
Jexmühle 53
Grünaggerstr. 53
53797 Lohmar-Jexmühle
Tel: 02205 83554
info@bergisch-hoch-vier.de
www.bergisch-hoch-vier.org



AUSZEIT TIPP:

„Die Region verfügt über ein dichtes Netz an Verleih- und Ladestationen für E-Bikes.“

Fotos: Burg Overbach, Much /
Landschaftsbild Bergisch hoch vier

BAUERNGUT SCHIEFELBUSCH • Lohmar

Inmitten von idyllischer Natur und nur einen Katzensprung entfernt von den Städten Köln und Bonn liegt das Bauerngut Schiefelbusch. Mit regionalen Produkten direkt vom Erzeuger vermittelt das Bauerngut ein Bewusstsein für Qualität und Frische. Hier wird nachhaltige und artgerechte Landwirtschaft erlebbar gemacht. Zu dem Bauerngut gehören das Bauernlädchen, ein Gutscafé, Ferienwohnungen und Räumlichkeiten zum Feiern.

BAUERNGUT SCHIEFELBUSCH

Schiefelbusch 3 • 53797 Lohmar

Tel: 02205 83554

info@bauerngut-schiefelbusch.de

www.bauerngut-schiefelbusch.de

Entfernung von

Dortmund: 106 km

Duisburg: 84 km

Essen: 84 km



HOTEL FIT • Much

Das Hotel FIT ist der ideale Ausgangspunkt für eine aktive Auszeit in der Natur. Durch seine großen Grünflächen und die erhöhte Lage bietet das Hotel einen atemberaubenden Blick in das Bergische Land. Sich zurücklehnen und genießen – der Wintergarten mit Panoramablick bietet das dazu passende Ambiente. Neben zahlreichen Freizeitmöglichkeiten bietet das Hotel im Außenbereich einen Hochseilgarten, den Sinnespark, Tiere, einen lauschigen Biergarten u.v.m.

HOTEL FIT

Freizeit-Integration-Tagung

Berghausen 30 • 53804 Much

Tel: 02245 60010 • fit@hotel-fit.de

www.hotel-fit.de

Entfernung von

Dortmund: 118 km

Duisburg: 101 km

Essen: 101 km



TRANS WORLD HOTEL KRANICHHÖHE

Sportlich. Bergisch. Gemütlich!

Im schönen Bergischen Land gelegen, heißt das charmante Hotel seine Gäste herzlich willkommen. Hier werden sowohl Sport-, Aktiv- und Wellnesswünsche erfüllt, als auch bewegende Tagungen und Veranstaltungen kreiert! Die ausgezeichnete Frischeküche, das leger-elegante Ambiente und die 1000 & 1 Freizeitmöglichkeit drinnen wie draußen, machen es zum idealen Sporthotel für (ent)spannende Kurztrips und „fitte“ Veranstaltungen!

TRANS WORLD HOTEL KRANICHHÖHE

Bövingen 129 • 53804 Much

Tel: 02245 6080

info@KRA.TWHotels.de

www.much.twhotels.de

Entfernung von

Dortmund: 117 km

Duisburg: 96 km

Essen: 96 km





EIFEL

2

AMERON PARKHOTEL

Euskirchen

Tauschen Sie in unmittelbarer Nähe von Köln und Bonn den Trubel der Stadt gegen eine Auszeit purer Entspannung ein! Während entlang des Rheins eifrig gewirtschaftet wird, tut sich unweit von seinen Metropolen ein idyllischer Geheimtipp auf. Dort, wo Teile einer ehemaligen Stadtmauer an vergangene Zeiten erinnern und wo der nächste Nationalpark nur einen Katzensprung entfernt liegt, ist mit dem AMERON Parkhotel ein eindrucksvoller Rückzugsort gefunden.

Vor Ort werden Sie in geräumigen Zimmern untergebracht, in denen sich zeitlose Eleganz und moderne Unbeschwertheit zu einem schönen Erlebnis vereinen. Aber auch außerhalb dieser hochwertigen 'Wohnung auf Zeit' wird Wohlbefinden großgeschrieben – in dem hoteleigenen Vitality Spa und dem ristorante CANTINETTA, wo italienische Lebensfreude auf kreative Küche trifft.

Wer noch mehr Auszeitfeeling bekommen möchte, braucht nur wenige Minuten fahren, um in die Thermen & Badewelt Euskirchen zu gelangen. Und wen es dann doch noch in die Stadt zieht, der nutzt auf der gegenüberliegenden Straßenseite des Parkhotels für einen spontanen Trip den nächsten Zug.

Erleben Sie pures Urlaubsfeeling durch die Kombination von Palmenparadies mit 4-Sterne-Hotel und Genussmanufaktur.



Entfernung von

Dortmund: 132 km
Duisburg: 110 km
Essen: 110 km

AMERON PARKHOTEL EUSKIRCHEN

Alleestraße 1 • 53879 Euskirchen • Tel: 02251 775 0
info@ameron-parkhotel-euskirchen.de
www.ameron-parkhotel-euskirchen.de





3 HÄCKER'S FÜRSTENHOF

Bad Bertrich

Ein familiär und weltoffen geführtes Wellnesshotel in der Eifel, in dem Komfort und Entspannung stets großgeschrieben werden! Das Haus liegt im schönen Bad Bertrich im Seitental der Mosel. Die malerische Umgebung lädt zum Wandern, Verweilen und Durchatmen ein.

Der Fürstenhof verfügt über eine fantastische Wellnesslandschaft mit Deutschlands einzigem hauseigenen Glaubersalz-Thermalbad. Im „Palais Belle Époque“ erwarten Sie hochklassische Themensaunen und Dampfbäder sowie Anwendungen in römischer Atmosphäre. Alle Zimmer und Suiten des Hotels sind geschmackvoll eingerichtet und bestechen durch vollendeten Komfort.

HÄCKER'S FÜRSTENHOF BAD BERTRICH

Kurfürstenstraße 36

56864 Bad Bertrich

Tel: 02674 9340

info@haeckers-fuerstenhof.com

www.haeckers-hotels.com

Entfernung:

Dortmund: 221 km

Duisburg: 198 km

Essen: 198 km



4 HÄCKER'S GRAND HOTEL

Bad Ems

Das geschichtsträchtigste Wellnesshotel in Rheinland-Pfalz! Das „kaiserliche“ Grandhotel ist ein historisches Gebäude mit mehr als dreihundertjähriger Geschichte. Zu den Gästen, die hier einen Aufenthalt genossen haben, zählen Namen wie Goethe, Dostojewski und Kaiser Wilhelm I.. Eine umfangreiche Wohlfühl- und Wellnesslandschaft sowie die persönliche Betreuung der Gäste sind die tragenden Säulen im familiengeführten Grandhotel. Die hoteleigene Thermenlandschaft „Kaisergarten“ setzt sich aus 13 exklusiven Dampfbädern und Saunen zusammen. Als einziges Hotel in Deutschland verfügt das Häcker's Grand Hotel über ein Thermalbad, das direkt von der unterirdischen Emser-Solequelle gespeist wird. Die Zimmer und Suiten des Häcker's Grand Hotel bieten vollkommenen Komfort in klassischer und edler Gestaltung wie zu Zeiten Kaiser Franz' und Sissi.

HÄCKER'S GRAND HOTEL BAD EMS

Römerstraße 1-3 • 56130 Bad Ems

Tel: 02603 7990

info@haeckers-grandhotel.com

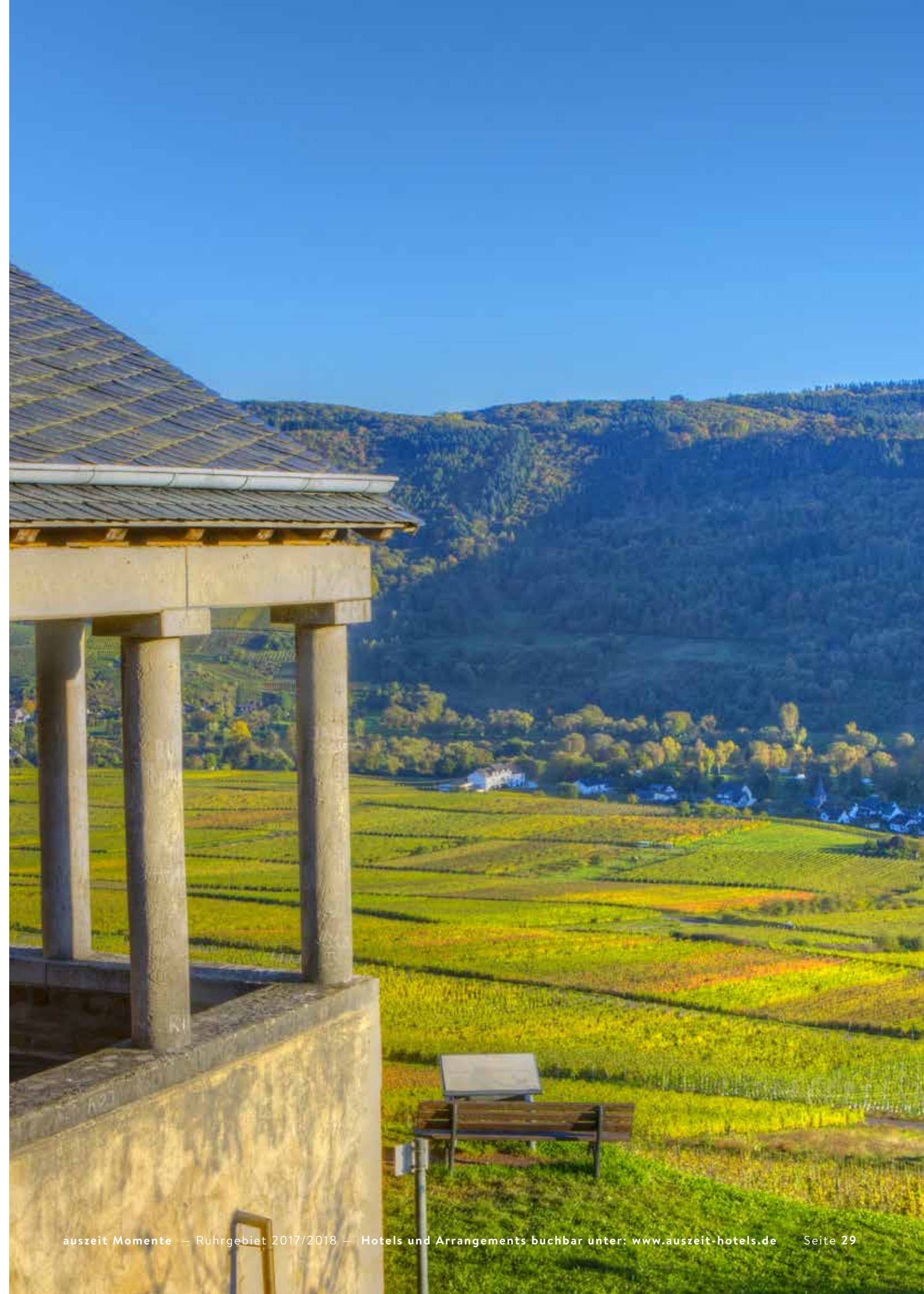
www.haeckers-hotels.com

Entfernung:

Dortmund: 185 km

Duisburg: 175 km

Essen: 175 km



WEINKULTURLAND MOSEL

Genießen.Erholen.Kraft tanken – das ist das MOSEL WeinKulturLand! Die Mischung aus einer mehr als 2000-jährigen Geschichte, aus Wäldern und Weinbergen, aus malerischen Ortschaften und aus weltberühmten Weinen lässt die Region zu einer der schönsten Kulturlandschaften Europas werden. Die Urlaubsregion ist somit prädestiniert für alle, die Natur erleben wollen; die dem Alltagsstress entfliehen wollen; die entspannen wollen, Ruhe suchen und Landschaft genießen wollen.

Erkunden und Erleben lässt sie sich am besten aktiv – während einer Wanderung auf dem Moselsteig oder seinen Partnerwegen, während einer Radtour entlang der abwechslungsreichen Flusslandschaft oder auch zu Wasser. Aber auch für jene, die in die Vergangenheit eintauchen und in der Zeit zurück reisen wollen, bieten sich unzählige Möglichkeiten. Angefangen bei den Straßen der Römer über mittelalterlich anmutende Burgen bis hin zu Museen und Ausstellungen, welche die Entwicklung der Region der vergangenen 2000 Jahre aufarbeiten – im Moselland ist es nicht schwer, Geschichte zu erleben.

Das Moselland ist für seinen Wein berühmt. Dass dies nicht unbegründet ist, lernt man bei einer Weinprobe oder beim Besuch eines Restaurants der herzlichen Gastgeber. Häufig werden einem noch weitere regionale, zum Teil sogar zertifizierte Produkte auf der Speisekarte mit angeboten: so zum Beispiel der rote Mosel-Weinbergpfirsich oder das Mosel Wild.

Im MOSEL WeinKulturLand lässt sich folglich wortwörtlich „Landschaft genießen“!

AUSZEIT TIPP:
„Nach einem aktiven Tagesprogramm sorgt ein Besuch der Moseltherme in Traben-Trarbach für besondere Erholung.“

MOSELLANDTOURISTIK GMBH
Kordelweg 1
54470 Berncastel-Kues / Anel
Tel: 06531 97 330
info@mosellandtouristik.de
www.mosellandtouristik.de

Bild: © Christopher Arnoldi



Fotos: Moselsteig, Koblenz-Gondorf/
Bug Thurn

5 HOTEL & RESTAURANT DEUTSCHHERRENHOF ***

Zeltingen-Rachtig

Unmittelbar am Fluss begrüßen Sie die Gastgeber Martin Haier & Alexandra Schmitz-Zirbes im historischen Hotel Deutschherrenhof.

Wo vor 800 Jahren noch der deutsche Ritterorden tagte, erwarten Sie nun moderne Gastlichkeit, familiäre Atmosphäre sowie 55 individuelle Zimmer und Suiten. Alle Zimmer im Haupthaus wurden 2017 hochwertig neu gestaltet. Die Rieslingzimmer und Moselsuiten bieten Flussblick, einen eigenen Kamin oder weitere Extras. Im nur 30m entfernten Gästehaus finden Sie weitere großzügige Zimmer, teilweise mit eigenem Balkon.

Lassen Sie die Seele im 2015 eröffneten Wellnessbereich baumeln: in der großzügigen Ruhelounge und der finnischen Sauna mit Moselblick, der Soft-Sauna oder dem Dampfbad. Zahlreiche Massagen und Anwendungen können individuell dazu gebucht werden.

Ob Wanderungen, Radtouren oder eine Schiffstour – alle Erkundungen starten direkt vor dem Haus! Nach Ihrer Rückkehr genießen Sie den bekannten Moselriesling auf der Sonnenterrasse, erleben eine Weinprobe im historischen Gewölbekeller und lassen sich im Rittersaal kulinarisch verwöhnen. Mit zahlreichen Tipps und persönlichem Service freut sich das gesamte Team auf Ihren Besuch!

MOSEL-AUSZEIT
2 Nächte mit Verwöhn-Halbpension
(Vital-Frühstück und 4-Gang Abend-Menu),
Schiffstour nach Traben-Trarbach mit
Kaffee-Auszeit, Nutzung des Wellness-
bereiches & Weinpräsent

169 € p.P.
www.auszeit-hotels.de

**AUSZEIT
EXKLUSIV**



Entfernung von

Dortmund: 236 km
Duisburg: 214 km
Essen: 214 km

DEUTSCHHERRENHOF

Deutschherrenstraße 23 • 54492 Zeltingen-Rachtig
Tel: 06532 9350 • info@deutschherrenhof.de
www.deutschherrenhof.de





Villa Melsheimer

MOSELHOTEL MIT HERZ UND GESCHICHTE

Im Herzen einer der beliebtesten Flusslandschaften Europas liegt direkt am malerischen Moselufer das familiengeführte Boutique-Hotel Villa Melsheimer.

Der Winzerort Reil ist mit seiner blumengeschmückten Promenade, stilvollen Fachwerkhäusern und einer mehr als 1000jährigen Weinkultur seit Generationen Sitz der Familie Melsheimer. Nach beruflichen Stationen in Hotels in Koblenz, Frankfurt und London war es so auch nur eine Frage der Zeit, bis Dirk Melsheimer zu seinen Wurzeln zurückkehrte. In Frankfurt lernte er seine Ehefrau Britta kennen, mit der er im Jahr 2000 das gemeinsame Hotel eröffnete.

Seit dieser Zeit wurde das Haus immer wieder erweitert, modernisiert und liebevoll restauriert. „Wir haben von Anfang an großen Wert darauf gelegt, den ursprünglichen Charakter der Gebäude zu erhalten.



Bei der Renovierung wurden zumeist regionaltypische Materialien verwendet und ein energieeffizientes Heizsystem integriert, das unser Hotel zu einem der ältesten Niedrigenergiehäuser Deutschlands gemacht hat“ erzählt Dirk Melsheimer.

Heute umfasst das Anwesen drei Gebäudeteile – das Stammhaus, die Villa und das Müllehaus. Alle Gebäude sind durch kleine Grünanlagen miteinander verbunden.

EIN JÄGER AUS KURPFALZ...

Das im Jahre 1668 verliehene Jägerwappen der Familie Melsheimer geht zurück auf das bekannte Volkslied „Ein Jäger aus Kurpfalz“.

6

BOUTIQUE-HOTEL VILLA MELSHEIMER

Reil

Die beiden wunderschönen Villen wurden zu Beginn des 20. Jahrhunderts erbaut und versetzen den Gast zurück in die Zeit der Weingroßhändler und Gutsbesitzer. Das Müllehaus aus dem 16. Jahrhundert schaut zurück auf eine lange und bewegte Geschichte. So diente es beispielsweise zu Napoleons Zeiten als Gefängnis und später als Wirtschaft.

Der mit viel Liebe angelegte Steingarten des Hotels lädt ein, den Alltag hinter sich zu lassen und einfach abzuschalten. Inmitten des Gartens befindet sich ein Teich, in dem viele kleine Fische ihr zu Hause gefunden haben. Unter dem mehr als 100 Jahre alten Kirschbaum lässt es sich ganz in Ruhe und von jeglicher Hektik abgeschieden ein Buch lesen oder einfach nur dem Plätschern des „Wasserfalls“ am Teich lauschen. Lacht die Sonne, so steht der Steingarten auch zum Frühstück zur Verfügung.



*Urlaub im liebevoll
restaurierten Hotel
mit gelebter Geschichte.*

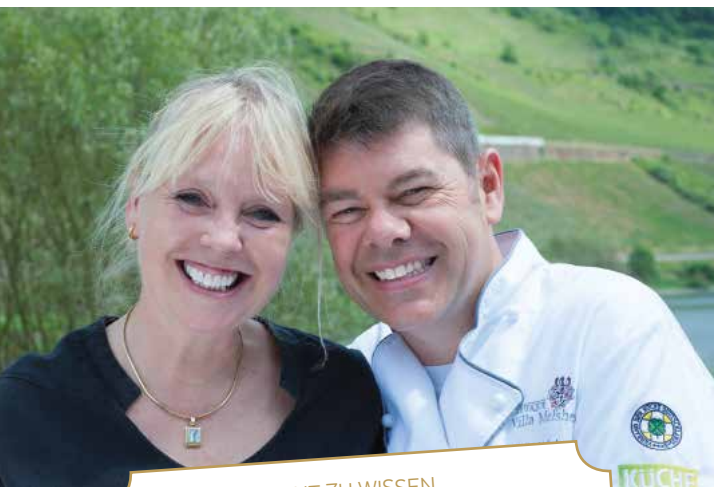
Küchenchef Dirk Melsheimer verwöhnt in dem Restaurant Villa's mit einer deutschen Cuisine mit französischem Einschlag und Kräutern aus dem hauseigenen Kräutergarten. In dem sonnen durchfluteten Wintergarten wird kulinarische Vielfalt zum Erlebnis. Hier bietet sich ein außergewöhnliches Panorama mit Blick auf die direkt vor dem Hotel gemächlich dahinfließende Mosel und die steilen Weinberge am gegenüberliegenden Hang.

Herrlich warme Sonnenstrahlen, leise plätscherndes Wasser, fröhlich zwitschernde Vögel... die Mosel-Panoramaterrasse ist direkt am Ufer gelegen. Näher an der Mosel und gleichzeitig so ruhig gelegen lässt es sich wohl kaum speisen. Hier kann man entspannt die Winzer bei ihrer Arbeit im Weinberg beobachten, besondere Moselweine und erlesene Speisen genießen. →



AUSZEIT TIPP:

„Das Boutique-Hotel ist der perfekte Ort für Hochzeiten und intime Festlichkeiten. Ob der großzügige Festsaal, das Restaurant, die einzigartige Mosel-Panorama-Terrasse, der Steingarten im Sonnenhof oder der Wintergarten – hier wird für jede Feier das richtige Ambiente geboten.“



GUT ZU WISSEN

Das Hotel fördert gezielt den Nachwuchs und ist Gründungsmitglied der Chefs Trophy Ausbildung. Im Jahr 2010 wurde es als Top Ausbilder des Jahres ausgezeichnet.

→ **Am Abend** locken die Bar und das Kaminzimmer. Bei offenem Kaminfeuer muss es dabei nicht immer Cognac sein: Das Hotel führt sowohl einheimische Raritäten, beispielsweise einen 21 Jahre alten und fassgereiften Asbach Uralt, als auch eine Vielzahl von Bränden aus der alten Dorfbrennerei. Etwas „frischer“ geht es in der Hausbar Martini's zu. Hier genießt man bei guter Musik Cocktails und Longdrinks für jeden Geschmack.

Erholende Ruhe bieten die Zimmer des Hotels. Alle Premiumzimmer wurden 2012/2013 mit viel Liebe zum Detail aufwendig renoviert. Hochwertige Materialien und ausgewogene Farbgestaltung vermitteln echtes Wohlfühlambiente. Die 16m² großen Villa-Basiszimmer befinden sich innenliegend zum Wandelgang mit direktem Blick auf den Steingarten. Die ab 20m² geräumigeren Villa-Premiumzimmer überzeugen entweder mit ihrem einzigartigen Blick auf die Mosel oder auf die umliegenden Weinberge.

Die Villa-Junior-Suite (Private Spa) begeistert mit einem eigenen kleinen Wintergarten, Whirlpool und Sauna. Der Natur ganz nah ist man in der Villa-Nature-Spa-Suite. Hier erwarten den Gast ein Gartenhäuschen mit einer Sauna und dazugehöriger Dusche, ein Whirlpool im Freien sowie eine kleine Sitzcke im Garten. Das über eine steile Treppe erreichbare Villa-Romantik-Loft ist mit seinen freigelegten Deckenbalken des Fachwerkhauses, der großen Regendusche im Bad und dem flackernden Feuer des Kamins der perfekte Ort für eine romantische Auszeit.



Entfernung von

Dortmund: 234 km
Duisburg: 212 km
Essen: 212 km

HOTEL VILLA MELSHEIMER

Moselstraße 5 • 56861 Reil • Tel: 06542 900034
hotel@melsheimer.de • www.melsheimer.de

7

HOTEL WEINHAUS HALFENSTUBE

*** superior

Senheim-Senhals

Das familiengeführte Hotel Halfenstube verfügt über eine einmalige Lage direkt am malerischen Moselufer. Das liebevoll renovierte Hotel bietet in gemütlicher Atmosphäre eine der schönsten Terrassen entlang der Mosel, moderne Zimmer sowie einen herzlichen Service. Die Sonnen-Dachterrasse lädt zum Relaxen und die Riesling-Lounge & Weinbar zum Genießen ein. In dem offiziellen Wettbewerb „Der beste Schoppen“ wurde das Hotel 2014 zum Sieger in der Kategorie *Neuentdeckung des Jahres* gekürt.

Starten Sie Ihren Urlaub mit einem ausgiebigen Frühstück und lassen Sie den Tag mit einem frisch zubereiteten Menü ausklingen! Das neue Restaurant Treidelpfad bietet eine exzellente regionale Küche. Erstklassige Moselweine direkt vom Winzer versüßen Ihren Urlaub zusätzlich.

Der SPA-Bereich Halfenscheune bietet eine Sauna, Erlebnisdusche, Vitalecke sowie einen kleinen Ruheraum mit Designer-Kamin und kann auch als „Privat-Spa“ im Rahmen der Arrangements „Halfen“, „Winzer“ und „Schiefer“ exklusiv gebucht werden.

Das Hotel verfügt über verschiedene Zimmerkategorien: mit oder ohne Moselblick, mit Balkon oder auch etwas größer und moderner in den neuen Themenzimmern Deluxe. Alle Zimmer verfügen über Dusche/WC, Kosmetikartikel, Fön, TV, Informationsmappe, Radiowecker, Schreibtisch, Sitzmöglichkeit, Safe, kostenloses WLAN (bedingt verfügbar). Ein Lift ist im Hotel nicht vorhanden.

Entdecken Sie die Umgebung mit einer Schifffahrt auf der Mosel oder einer Fahrradtour entlang der Moselpromenade! Genießen Sie einzigartige Ausblicke beim Wandern und besuchen Sie kulturelle Highlights wie die Reichsburg in Cochem. Das Hotel liegt direkt am Moselradweg sowie Moselsteig und ist ein idealer Ausgangspunkt zu vielen Ausflugszielen.



Entfernung von

Dortmund: 218 km
Duisburg: 195 km
Essen: 195 km

HOTEL WEINHAUS HALFENSTUBE

Moselweinstraße 30 • 56820 Senheim-Senhals
Tel: 02673 4579 • info@halfenstube.de
www.hotel-halfenstube.de



NATURREGION SIEG

Egal, ob Sie Ruhe und Entspannung genießen, Energie für den Alltag tanken oder aktiv Ihre Freizeit gestalten möchten – die Naturregion Sieg hat für jeden Geschmack etwas zu bieten. Sei es eine Wanderung auf dem Natursteig oder den Erlebniswegen Sieg, eine ausgedehnte Radtour entlang der idyllischen Flusslandschaft oder bei einem Besuch der zahlreichen Sehenswürdigkeiten und Veranstaltungen im Jahresverlauf.

Dabei gibt es zahlreiche Gründe, der Faszination Naturregion Sieg zu erliegen: Waldreiche Höhenzüge und Täler, beschauliche Fachwerkdörfer, Kirchen, Klöster und Burgen, deren Geschichte bis weit ins Mittelalter zurückreicht, sowie Museen in großen und kleinen Ortschaften prägen die Natur- und Kulturlandschaft zwischen Siegburg und Mundersbach.

Und im Übrigen: Durch die perfekte Bahn-anbindung sind alle Wander- und Radwege in der Naturregion Sieg so gut erreichbar, dass Sie getrost auf das Auto verzichten können.

**BESUCHERZENTRUM
NATURREGION SIEG**
Schönecker Weg 3
51570 Windeck
Tel: 02292 19 433
info@naturregion-sieg.de
www.naturregion-sieg.de

AUSZEIT TIPP:
„Viele Erlebniswege rund um die Sieg laden zu einfachen Spaziergängen bis hin zu tagesfüllenden Wanderungen ein. Ein übersichtliches Verzeichnis bietet die Webseite der Naturregion Sieg!“



Fotos: Natursteig Sieg / Windeck-Rosel / Natursteig Sieg

8 ROTES FACHWERKHAUS Ferienwohnung

Windeck-Langenberg

Das rund 300jährige Fachwerk-Wohnhaus der ehemaligen Schmiede liegt inmitten schönster Natur oberhalb des Siegtals, im Höhendorf Windeck-Langenberg. Geographisch dem Süden des Naturparks „Bergisches Land“ zugeordnet, befindet sich das kleine Refugium direkt am Eingang des Natursteigs Sieg und am traumhaften Erlebnis-Rundweg „Landleben“.

Die romantische Ferienwohnung liegt auf der Rückseite des Fachwerkhäuses und verfügt über einen eigenen Parkplatz und Hauseingang. Schlafen, Wohnen und Essen finden in einem gemütlichen Raum statt, wobei das Bett optisch durch eine halbhohe Fachwerkwand zum übrigen Bereich getrennt ist. In dieser „Guten Stube“ lässt sich in der kalten Jahreszeit dem wärmenden Feuerspiel des Kaminofens zusehen.

Die teilweise niedrigen Türen und Zimmerdecken mit Balken machen den Reiz des Hauses aus, erfordern jedoch ein gelegentliches Kopfeinziehen. Sowohl das Knacken der alten Böden als auch das urige und stilvolle Ambiente mit seinen warmen Farben gehören zum Charme des Hauses. Bei der Einrichtung wurden historische und moderne Elemente geschmackvoll miteinander verknüpft.

Die rustikale und überdachte Terrasse lädt morgens zum Frühstück in der Sonne oder später zu einem Glas Wein beim Sonnenuntergang ein. Und sollten die Wanderschuhe mal nicht angezogen werden, so steht ein gemütlicher Süd-Balkon mit Siegtalblick an den Linden zur Verfügung. Auch der wildromantische Bauerngarten mit seinem Teich und großen Bäumen lädt auf der Vorderseite des Hauses zum Entspannen ein.



Entfernung von
Dortmund: 105 km
Duisburg: 135 km
Essen: 135 km

FERIENWOHNUNG 'ROTES FACHWERKHAUS'
Zum Hof 20 • 51570 Windeck-Langenberg • Tel: 0177 1963789
info@rotesfachwerkhaus.de • www.rotesfachwerkhaus.de



9

PENSION EULENHOF

Windeck-Rosbach

Der Eulenhof ist ein Fachwerkanwesen aus dem 18. Jahrhundert und besteht aus einem Wohnhaus, einer liebevoll zur Pension umgebauten ehemaligen Scheune und einem historischen Backhaus mit intaktem Steinbackofen. Der Eulenhof befindet sich im Eulenbruch, einem Ortsteil der Stadt Rosbach und liegt auf einem 3.300 qm großen Grundstück mit Wiesen, Obstbäumen, Bachlauf und eigenem See.

Die Sieg, die rund 100 Meter hinter dem Eulenhof verläuft, ist ein beliebtes Ausflugsziel für Wanderer, Radler, Angler und Kanuten. Das Naherholungsgebiet Windecker Ländchen ist Teil der Naturregion Sieg und bietet viele Freizeitmöglichkeiten und Sehenswürdigkeiten, beispielsweise die über 800 Jahre alte Burgruine Windeck, den Siegwasserfall in Schladern und das Besucherbergwerk Grube Silberhardt.

Neben dem reichhaltigen Frühstücksbuffet, das im Backhaus eingenommen wird, bietet der Eulenhof abschließbare und überdachte Abstellmöglichkeiten, Trocken- und Säuberungsmöglichkeiten für die Wanderkleidung und einen kostenfreien Shuttleservice von und zu den Bahnhöfen Rosbach und Schladern sowie zu den Sehenswürdigkeiten im Umkreis (nach Absprache).

Die gemütlichen Gästezimmer sind alle individuell eingerichtet und verfügen über eine eigene Dusche, eigenes WC und TV. Im Eulenhof, einem Zimmer für zwei bis drei Personen, gibt es neben dem Schlafzimmer und dem Badezimmer einen Wohnbereich mit Sitzecke und TV.

Als zertifizierter Qualitätsgastgeber Sieg steht der Eulenhof für eine besondere Wanderfreundlichkeit, kontrollierten Service und Qualität. Um das Zertifikat zu erhalten, müssen Betriebe eine Vielzahl von Kriterien in den Kategorien Personal, Ausstattung, Service und ggf. Verpflegung erfüllen, die sich an den Bedürfnissen der Wanderer orientieren.



Entfernung von
Dortmund: 121 km
Duisburg: 135 km
Essen: 135 km

PENSION EULENHOF

Im Eulenbruch 12 • 51570 Windeck-Rosbach
Tel: 02292 959276
info@pension-eulenhof.de • www.pension-eulenhof.de

17

HOTEL SNORRENBURG

***superior

Burbach

Das mit viel Liebe zum Detail aufwendig und individuell restaurierte Hotel liegt in der Gemeinde Burbach im südlichen Siegerland. Der durch die Gemeinde verlaufende Rothaarsteig, insgesamt 31 Naturschutzgebiete und ein europäisches Vogelschutzgebiet stellen eindrucksvoll die intakte Landschaft unter Beweis.

In dem Hotel dominieren Licht, Farben- und Formenvielfalt. Der große Jugendstil-Wintergarten bietet zum Frühstück einen stillvollen Rahmen und einen herrlichen Panoramablick.

Das Restaurant „Snorrenburg“ befindet sich in den Räumen des 1758 erbauten und prächtig restaurierten Burghauses. Aus alter Zeit stammen noch das einzigartige mittelalterliche Tonnengewölbe und der Wappensaal. Das im Jahr 2003 eröffnete Hotel wurde im liebevoll restaurierten Jugendstil-Schulgebäude nebenan untergebracht.

Die Zimmer sind individuell eingerichtet und verschiedenen Themen gewidmet. Die Bandbreite reicht von dem asiatischen Luxus des Bambuszimmers, dem farbenfrohen Jugendstil des Pfauenimmers, der schlichten Eleganz der Siegerländer Zimmer bis zu dem romantischen Ambiente der Englischen Suite mit Himmelbett für frisch Verliebte. Alle Zimmer verfügen über großzügige Bäder, Minibar und kostenfreien Internetzugang.



Entfernung von
Dortmund: 116 km
Duisburg: 165 km
Essen: 147 km

HOTEL SNORRENBURG

Römer 8 • 57299 Burbach • Tel: 02736 449 30
info@snorrenburg.de • www.snorrenburg.de

f NIEDERRHEIN

DER NATUR GANZ NAH

Gut ausgebaute und ausgeschilderte Wege, ein riesiges, ebenes Streckennetz mit ausreichend Rastmöglichkeiten und unberührte Natur so weit das Auge reicht. Kaum eine Region in Deutschland hat so eine Vielfalt und natürliche Schönheit zu bieten. Das zeigt auch die facettenreiche Tier- und Pflanzenwelt. Ein Fest für die Sinne und der ideale Ort für Erholungssuchende.

Gerade Radfahrer und Wanderer schätzen den Niederrhein. So gibt es zum Beispiel neun zertifizierte Premium-Wanderwege. Auf den teils grenzüberschreitenden Wanderwegen, die als Rundkurse angelegt sind, kommen auch Flachland-Fans mit ganz viel Natur unter den Füßen in den Wandergenuss. Genussreich sind auch die zahlreichen Tourentipps für Radler. Nicht umsonst gilt die Region aufgrund ihrer flachen Ebenen als Paradies für Fahrradfahrer. Die Region hat mit dem NiederrheinRad sogar ein eigenes Fahrrad, das man sich an zahlreichen Servicestationen ausleihen kann.

Geprägt ist der Niederrhein von seinen beiden Naturparks, dem Naturpark Schwalm-Nette und dem Naturpark Hohe Mark-Westmünsterland. Doch auch kulturelle Aspekte kommen in der Erlebnisregion nicht zu kurz. Die reiche Museumslandschaft umfasst neben heimatgeschichtlichen und kulturhistorischen Museen unter anderem auch den LVR-Archäologischen Park in Xanten, das Museum Schloss Moyland in Bedburg-Hau mit der weltweit größten Sammlung an Werken von Joseph Beuys und das Niederheinische Freilichtmuseum Dornburg in Greifath, in dem die Lebensweise unserer Vorfahren zum Leben erweckt wird.



AUSZEIT TIPP:
NiederrheinRad.de -
das clevere Verleihsystem.
Mehr Infos:



**NIEDERRHEIN
TOURISMUS GMBH**
Willy-Brandt-Ring 13
41747 Viersen
Tel: 02162 817903
info@niederrhein-tourismus.de
niederrhein-tourismus.de/auszeit



Fotos: Archäologischer Park Xanten /
Niederheinisches Freilichtmuseum Greifath / Auszeit im Wald

10 HOTEL AM FISCHMARKT ***superior

Rheinberg

Im Herzen des Stadtkerns der historischen Festungsstadt Rheinberg liegt das Hotel Am Fischmarkt. Hinter der Fassade von vier Bürgerhäusern aus dem 15. bis 20. Jahrhundert erwartet Sie ein geschmackvoll und modern eingerichtetes Haus mit hellen Räumen und exklusiver Ausstattung. Edle Naturhölzer, dezente bis ausgefallene Beleuchtung sowie viele kleine und große Design-Highlights werden Sie überraschen.

Genussvoll Speisen! Unter dem Dach des Hotels vereinigen sich das gemütliche Restaurant Ratskeller, das kultige Bistro Berka und die Vinothek im historischen Kreuzgewölbekeller zu einem kulinarisch reizvollen Ensemble. In dem Straßencafé oder auf der Gartenterrasse in ruhiger Lage hinter dem Haus können Sie die Küche des Hotels unter freiem Himmel genießen. Der „Kulinarische Kalender“ informiert Sie tagesaktuell über die Angebote.

Die insgesamt 37 Zimmer in den Kategorien Klassik, Komfort und Deluxe überzeugen durch den großzügigen Zuschnitt, die warme und wohlige Farbgestaltung und die Verwendung von natürlichen Materialien wie z.B. Holz, Leder oder Kokos. Auf Wunsch erhalten Sie auch Zimmer mit einer Verbindungstür, die ein räumlich getrenntes aber dennoch zusammenliegendes Familienzimmer ermöglicht.

Steigen Sie einfach aus dem Großstadtgetümmel aus und genießen Sie erholsame Tage am Niederrhein! Ganz gleich ob Sie den historischen Stadtkern zu Fuß, alleine oder mit einer Führung erkunden möchten, ganz gleich ob Sie mit dem Fahrrad einen Ausflug in die Umgebung von Rheinberg oder eine gemütliche Autofahrt über die Landstraßen planen, die herrliche Natur des Niederrheins wird Sie nicht mehr loslassen.



Entfernung von
Dortmund: 74 km
Duisburg: 20 km
Essen: 39 km

HOTEL AM FISCHMARKT
Fischmarkt 2-5 • 47495 Rheinberg • Tel: 02843 907060
info@hotelamfischmarkt.com
www.hotelamfischmarkt.com

ERLEBNISREGION RHEIN-ERFT

Die Region zwischen Rhein und Erft liegt im Windschatten mehrerer Großstädte, der Metropolen Köln und Düsseldorf und der Bundesstadt Bonn. Wahrgenommen wird sie als wirtschaftsstarker Technikstandort, als Erzeuger landwirtschaftlicher Spitzenprodukte und vor allem als Energielieferant. Eines der größten Braunkohlereviere Deutschlands hat hier über Jahrhunderte Land und Leute geprägt. Und so ist die Erlebnisregion Rhein-Erft eine Region der Kontraste geworden: Hier findet sich die mittelalterliche Abtei nahe dem größten Schau- felradbagger der Welt, der Tagebau unweit des idyllisch gelegenen Wasserschlosses, die hochmoderne Photovoltaikanlage in Reichweite des beliebten Radweges entlang der Erft.

Ein Ausflug oder ein Wochenendtrip in diese Region bietet Aktiven ein gut ausgebautes Rad- und Wanderwegenetz, über das die Sehenswürdigkeiten erkundet werden können. Mit acht Golfplätzen, mehreren Kletterparks und -hallen sowie verschiedenen Wassersportmöglichkeiten auf den Ville-Seen oder auf der Erft kann das Aktiv-Programm je nach Bedarf vervollständigt werden. Die anschließenden Erholungspausen bieten die Wellnessangebote im Monte Maare in Bedburg, im Sauna Hof Hahn, in der Parksaua Bergheim oder im Ayurveda Resort in Elsdorf.

Erlebnishungrige werden vom Phantasialand und dem Michael Schumacher Kart & Eventcenter begeistert sein und für Kunst- und Kulturinteressierte stehen neben den Max Ernst Museen in Brühl und dem KERAMION in Frechen mehr als 50 Schlösser und Burgen bereit, entdeckt zu werden. Übrigens sind dabei gleich zwei UNESCO Welterbestätten: Schloss Augustsburg und Schloss Falkenlust. Künstlerischen Genuss für die Abendstunden bieten die hochkarätigen Musik-, Theater- und Musical-Programme u.a. der Kammeroper Köln, der Brühler Schlosskonzerte oder der classic nights in der Abtei Brauweiler.

RHEIN-ERFT TOURISMUS E.V.

Willy-Brandt-Platz 1
50126 Bergheim
Tel: 02271 9949940
info@rhein-erft-tourismus.de
www.rhein-erft-tourismus.de



AUSZEIT TIPP:

„Navigiert mit der App QuoRadis radeln, hinter Burgmauern schauen und Schlossgeschichten entdecken.“

Fotos: Schloss Loersfeld, Kerpen /
Golfplatz Am Alten Fliess, Bergheim



11

GUT HOHENHOLZ

Bedburg

Gut Hohenholz ist ein mittelalterliches, freiadeliges Rittergut aus dem 13. Jahrhundert und liegt von hohen Ulmen umgeben bei Bedburg in der Region Rhein Erft. Das inhabergeführte Vier-Sterne-Hotel bietet Ihnen Komfort und Eleganz in einer familiären Atmosphäre.

Kulinarik spielt eine große Rolle auf Gut Hohenholz, der Küchenstil ist deutsch regional und modern interpretiert. Der Anspruch von Gastgeber Eduard Hilger ist hoch, um seine Gäste zufrieden zu stellen. Dies gilt sowohl für das à la Carte Restaurant 'Alte Liebe', die Garten Brasserie als auch für die zahlreichen Hochzeiten und Geburtstage, für die Gut Hohenholz ideale Voraussetzungen bietet.

Regionalität wird hier großgeschrieben. So stammen beispielsweise das Gemüse, Fleisch und die Kartoffeln von heimischen Landwirten und das Holzofenbrot von Bäcker Guido Boveleth aus der direkten Nachbarschaft.

Die Hotelzimmer sind individuell und modern eingerichtet und bieten Wohnkultur auf höchstem Niveau. Ausgestattet sind sie, je nach Kategorie, mit Schreibtisch, Sitzgruppe, Fernseher und Telefon. Die Badezimmer verfügen über Dusche, teilweise eine zusätzliche Badewanne, Kosmetikspiegel und Föhn. Einige Zimmer besitzen eine eigene Terrasse mit Blick ins Grüne.

Der kleine Wellnessbereich bietet eine Sauna für 4 Personen sowie verschiedene Massagen und Behandlungen im Ruheraum (nach Terminvereinbarung).

Der Aufenthalt auf Gut Hohenholz lässt sich bestens mit einem Gourmetabend zu zweit oder einem Tag im nahegelegenen Wellnessresort Monte Mare kombinieren. Die Wellness- und Gourmet-Arrangements bieten Ihnen alles für einen exklusiven und entspannten Aufenthalt. Auch das Forum :terra nova ist nur rund 18 Kilometer entfernt.



Entfernung von

Dortmund: 116 km
Duisburg: 73 km
Essen: 81 km

GUT HOHENHOLZ

Gut Hohenholz 0 • 50181 Bedburg • Tel: 02272 40 750-0
info@guthohenholz.de • www.guthohenholz.de

IM LAND DER 1000 BERGE

Einfach mal über den Dingen stehen – das geht im Land der 1.000 Berge ganz prima. Genau genommen zählt die Region sogar 2.711 Berge mit über 400 Metern Höhe. Hier befinden sich nicht nur zahlreiche zertifizierte Wanderwege mit schönen Ausblicken, sondern auch die erste vom Deutschen Wanderverband ausgezeichnete „Qualitäts-Wanderregion“. Auf Fernwanderwegen wie dem Rothaarsteig oder dem Sauerland-Höhenflug lässt sich die Schönheit der Mittelgebirgslandschaft besonders eindrücklich erleben. Letzterer verläuft auf seinen 250 Kilometern fast vollständig auf Bergkämmen, die den Blick auf die umliegenden Täler freigeben. Auch Radfahrer – vom Genussfahrer bis zum ambitionierten Sportler – sind im Sauerland genau richtig.

Im Sauerland hat sich so einiges aufgestaut: Immerhin 17 Talsperren sorgen für Trink- und Bewässerungswasser oder für saubere Energie – viele der Talsperren werden darüber hinaus intensiv als Naherholungsgebiete genutzt. Allen voran die fünf großen Stauseen, darunter der beeindruckende Biggensee mit seinen Wassersportmöglichkeiten und der Möhnesee, auch „Westfälisches Meer“ genannt. 40 Kilometer Uferlänge laden zum Entspannen, Baden und Radeln ein. Auch weit unterhalb des Meeresspiegels kann die Region mit Attraktionen aufwarten: In der Atta-Höhle in Attendorn, dem größten zusammenhängenden Höhlensystem Deutschlands, sind über viele Millionen Jahre hinweg grandiose Welten aus Tropfsteinen entstanden. Im Winter sind die zahlreichen Skigebiete des Sauerlands die größte Attraktion in der Region. Die Wintersport-Arena Sauerland ist das größte Skigebiet nördlich der Alpen und bietet neben zahlreichen Pisten und Loipen für Hobbysportler auch viele hochkarätige Wintersportveranstaltungen.

SAUERLAND TOURISMUS
Bad Fredeburg
Johannes-Hummel-Weg 1
57392 Schmallenberg
Tel: 02974 202190
info@sauerland.com
www.sauerland.com



Foto rechts: Biggblick

13

ROMANTIK- & WELLNESSHOTEL DEIMANN

Schmallenberg

Das familiengeführte 5-Sterne-Romantik- & Wellnesshotel mit erstklassigem SPA und riesiger Bade-Saunalandschaft bietet ein Wohlfühlambiente mit hervorragender Gastronomie, ruhige, großzügige Zimmer sowie Suiten und eine tolle Lage mitten im Hochsauerland.

Wandern, Golfen und Wintersport. Direkt vom Hotel geht es auf die bestens ausgeschilderten Spazier- und Wanderwege. Familie Deimann bietet persönlich geführte Wanderungen und spezielle Wanderwochen an. Eine gepflegte 27-Loch Golfanlage befindet sich ebenfalls in unmittelbarer Nähe des Hotels. Gelegen auf einem sonnigen Bergplateau, bietet sich hier ein traumhafter Blick auf das Hunau- und Rothaargebirge. Im Winter lockt in der Nachbargemeinde Winterberg das größte Skigebiet nördlich der Alpen.

Wohltuend für Körper und Geist. Tiefenentspannung und Erholung verspricht auch der 3.600 qm große Bade- und Spabereich. Drei Schwimmbecken (Indoor + Outdoor), sechs Saunen, eine Salzsäule sowie ein Liegestollen bringen die Seele zum baumeln. Einfach ein paar Bahnen schwimmen und anschließend ein Sonnenbad am Naturteich nehmen. Oder erst im Warmwasserbecken relaxen und dann gemütlich in den Schaukelliegen schmökern. Das Wellnessareal ist wohltuend für Körper und Geist. In vielen Bereichen geben Panoramafenster den Blick frei auf die eindrucksvolle Landschaft.

*Das Wellnessareal
ist wohltuend
für Körper und Geist.*

Die ausgewählten und mit Fachkenntnissen gestalteten Wellnessprogramme beruhen auf einer Lebensphilosophie, die Körper, Geist und Seele ganzheitlich betrachtet. Bestens geschulte Heilpraktiker, Therapeuten, Kosmetikerinnen und Wellnessfachkräfte führen alle Anwendungen auf hohem Niveau, mit modernster Technik und hochwertigen Produkten durch. →





→ **Hofstube – Hier wird Kochen zum Event.** Deimanns Küche präsentiert sich edel, fein und unverfälscht. Im hellen, freundlichen Ambiente werden die Gäste mit zeitgemäß interpretierten bodenständigen und internationalen Gerichten verwöhnt. Verwendet werden hauptsächlich Angebote der regionalen Erzeuger und saisonale, frische Produkte. Mit der Eröffnung des Gourmet-Restaurants Hofstube ist ein weiteres Highlight geschaffen: Frontcooking, Flying-Buffets aber auch hier regionale, herzhaftes Speisen sind im Angebot. Im Weinkeller des Hauses lagern über 500 erlesene Weine aus aller Welt.

Tiefer Schlaf in ruhiger Parklage. Nach einem erlebnisreichen Tag genießen Gäste die Gemütlichkeit der stilvoll eingerichteten Zimmer und Suiten. Ausgestattet mit allem Komfort und größtenteils mit Balkon bzw. Loggia. Die ruhige Parklage trägt ihr übriges zu einer erholsamen Nachtruhe bei.

Sanfte Berge und stille Seen. Sanfte Berge, abwechslungsreiche Wälder, verschwegene von Bächen durchzogene Täler mit grünen Wiesen und stillen Seen wirken mehr als entsleunigend. Kleine Fachwerkdörfer mit vielen Sehenswürdigkeiten und guter Sauerländer Gastronomie laden in Schmallenberg zur Einker ein.



Entfernung von

Dortmund: 99 km
Duisburg: 156 km
Essen: 135 km

ROMANTIK- & WELLNESSHOTEL DEIMANN

Winkhausen 5 • 57392 Schmallenberg • Tel: 02975- 81 0
info@deimann.de • www.deimann.de

14

DIEHLBERG - HOTEL AM SEE

Olpe

Direkt am Biggensee gelegen, bietet das Hotel Entspannung pur in idyllischer Lage. Ruhe vom Alltagsstress findet man inmitten der herrlichen Umgebung auf der kleinen Halbinsel, auf welcher sich das Hotel befindet. Direkt an den Wanderrouten oberhalb des Sees gelegen, lädt das Hotel zum Spazieren gehen, Bummeln und Radfahren ein.

Moderne Kunstwerke in gelungener Kombination aus Farben und Formen geben dem Hotel ein ganz besonderes Flair. Harmonisch fügen sich die Kunstwerke auf der Leinwand in das gesamte Ambiente ein und verbinden ausdrucksstark Kunst, Kultur und Natur.

Erholung für Körper und Geist verspricht der Wellness-Bereich. Ob Saunabereich (bis 22.30 Uhr) mit Finnischer Sauna, Sanarium, Dampfbad und Infrarotkabine oder der Fitnessbereich (24 Stunden geöffnet) mit modernen Kardiogeräten: Sport und Wellness werden im DIEHLBERG - Hotel am See großgeschrieben. Mit verschiedenen Vitalangeboten wie Südseemassagen, Asiatische Massagen oder Kosmetikangeboten ist der Wellnessbereich perfekt auf Erholung abgestimmt. Wohlfühlen und Relaxen gilt auch für den beheizten Außenpool mit Sonnenterrasse, der nicht nur bei Sonnenschein zum Schwimmen einlädt.

Das hauseigene Restaurant ist der ideale Ort für Genießer. Hier beginnt der Urlaubstag mit einem ausgewogenen und gesunden Frühstück und hier kann man sich am Abend an der Bar zum geselligen Beisammensein treffen. Das große Angebot an Sauerländer Spezialitäten, mindestens 12 verschiedene Biersorten und ein Weinkeller mit erlesenen Tropfen lassen fast keinen Wunsch offen.

Die insgesamt 38 Zimmer und Suiten sind komfortabel eingerichtet und verfügen über eine moderne Ausstattung mit Dusche oder Bad, 39" SAT-TV (incl. Sky) und WLAN sowie Safe, Minibar, Sitzecke und Schreibtisch.



Entfernung von

Dortmund: 78 km
Duisburg: 128 km
Essen: 107 km

DIEHLBERG - HOTEL AM SEE

Am Diehlberg 2 • 57462 Olpe am Biggensee
Tel: 02761 941740 • reservation@diehlberg.de
www.diehlberg.de

*Tiefer Schlaf
in ruhiger Parklage.*

SIEBENGEBIRGE

KURZURLAUB IN SAGENHAFTER NATUR

Schluchtenartige Täler, dicht bewaldete Gipfel, raue Felsen und ein großer Tier- und Pflanzenreichtum prägen das Siebengebirge, das hoch über dem Rhein thronet. Die sagenumwobene Landschaft gilt als das älteste Naturschutzgebiet Deutschlands und stellt einen eigenen Naturraum mit mehr als vierzig Bergen dar, deren sieben bekannteste Drachenfels, Petersberg, Wolkenburg, Löwenburg, Nonnenstromberg, Lohrberg und Ölberg sind.

Neben den bewaldeten Bergen sind es auch die Streuobstwiesen, Gärten, kleinen Wasserläufe und Weinberge, die das Landschaftsbild prägen und die es je nach Jahreszeit deutlich verändern. Eine Landschaft wie geschaffen für eine Auszeit vom Alltag.

Rund 200 km Wanderwege führen durch das Siebengebirge und ermöglichen immer wieder Ausblicke – besonders vom Drachenfels, Ölberg, Petersberg und Löwenburg – in das Rheintal bis Köln, die Eifel und den Westerwald. Am 320 km langen Premiumwanderweg Rheinsteig hat das Siebengebirge einen stattlichen Anteil von 40 km mit teils spektakulären Ausblicken.

Das Siebengebirge ist der ideale Ort für aktive Naturliebhaber und Ruhesuchende.

**TOURISMUS
SIEBENGEBIRGE GMBH**
Drachenfelsstraße 51
53639 Königswinter
Tel: 02223 917711
info@siebengebirge.com
www.siebengebirge.com



Fotos: Ausblick Ölberg / Siegfriedsdrachenfels / Schlossleuchten Drachenburg (alle © Tourismus Siebengebirge)

15 MARITIM HOTEL

Königswinter

In malerischer Idylle direkt an der Rheinpromenade, mit herrlichem Blick auf den Schiffsverkehr, das Siebengebirge und den berühmten Drachenfels, begrüßt das Maritim Hotel Königswinter seine Gäste.

In Ihrem gemütlichen Hotelzimmer kommen Sie zur Ruhe und genießen Ihren Aufenthalt mit kostenfreiem WLAN. Im hoteleigenen Schwimmbad und Fitnessraum kommen Sie bei Ihrem Fitnessprogramm in Bewegung, während Sie in der finnischen Sauna und der Biosauna den Alltag beiseitelassen (Sauna und Fitness gegen Gebühr).

Im Restaurant Rheinterrassen starten Sie den Tag beim großen Frühstücksbuffet und genießen mittags und abends regionale und internationale Köstlichkeiten. In den Sommermonaten verwöhnt Sie nicht nur die ausgezeichnete Küche, sondern auch der herrliche Blick auf das rege Schifffahrtstreiben auf dem Rhein. Kleinere Leckereien werden Ihnen im rustikalen Ambiente der Bier- und Weinstube Rhein'sche Stuff serviert.

In toller Lage, entspannter Atmosphäre und mit professionellem Service tagen und feiern Sie unkompliziert und genießen Ihr Event in vollen Zügen. In einem der 10 Veranstaltungsräume sowie auf Schloss Drachenburg mit seinem einmaligen Flair, wird Ihre private Feier, Meeting und Seminar ganz individuell und mit viel Liebe zum Detail gestaltet.

Die hellen und komfortablen Hotelzimmer stehen in den Kategorien Classic, Comfort und Superior zur Verfügung und sind ausgestattet mit Bad/WC, Föhn, Kosmetikspiegel, individuell regulierbarer Klimaanlage, Flachbild-TV, Telefon mit Anrufbeantworter, kostenfreiem Internetzugang via Kabel und WLAN, Zimmersafe, Minibar und einem Schreibtisch. Zusätzlich sind auf Wunsch eine vielfältige Auswahl an Kopfkissen sowie allergikergerechte Bettwäsche erhältlich.



Entfernung von
Dortmund: 123 km
Duisburg: 101 km
Essen: 101 km

MARITIM HOTEL KÖNIGSWINTER

Rheinallee 3 • 53639 Königswinter

Tel: 02223 7070 • info.kwi@maritim.de

www.maritim.de/de/hotels/deutschland/hotel-koenigswinter



DRACHENFELSBAHN

Königswinter

Eine Fahrt mit Deutschlands ältester Zahnradbahn ist ein Erlebnis und eine bequeme Aufstiegsmöglichkeit auf den legendären Drachenfels. Auf der 1,5 Kilometer langen Strecke überwindet die Bahn mühelos Steigungen von bis zu 20%. Während der Fahrt auf den 321 Meter hohen Berg bieten sich dem Fahrgast atemberaubende Aussichten in das romantische Rheintal.

Seit ihrer Fertigstellung 1883 – damals noch mit einer Dampflokomotive – bringt die Bahn Touristen auf den Drachenfels. Seitdem hat sich viel getan: 2005 wurde die alte Talstation zum Tourismus-Bahnhof umgebaut. Im Zuge der umfassenden Restaurierung von Schloss Drachenburg wurde 2011 die Mittelstation grundlegend erneuert. Sie bietet die Möglichkeit eines Zwischenstopps für die Besichtigung des Schlosses sowie der Nibelungenhalle mit ihrem Reptilienzoo. 2011-2014 wurde schließlich das Drachenfels-Plateau neugestaltet, der alte Betonbau aus den 1970er Jahren abgerissen und durch einen lichtdurchfluteten Glaskubus ersetzt.

So bietet sich heute mit dem Tourismus-Bahnhof, der erneuerten Mittelstation und dem neu gestalteten Drachenfels-Plateau ein eindrucksvolles Gesamterlebnis.

Die Fahrt mit der Drachenfelsbahn, den Eintritt in Schloss Drachenburg und zahlreiche Ermäßigungen bei ausgewählten Vorteilspartnern bietet die „KönigswinterKombiKarte K3“. Erwachsene zahlen für die Karte 15 EUR, Kinder von sechs bis 14 Jahren 9 EUR. Das neue Kombiticket für Königswinter, das „Königsticket“, bietet neben der Fahrt mit der Drachenfelsbahn den Eintritt in das SEA LIFE Königswinter und den Besuch der Drachenwelt, inklusive Nibelungenhalle. Erwachsene zahlen 20 EUR, Kinder von vier bis 13 Jahren 13 EUR (Stand jeweils 2017).

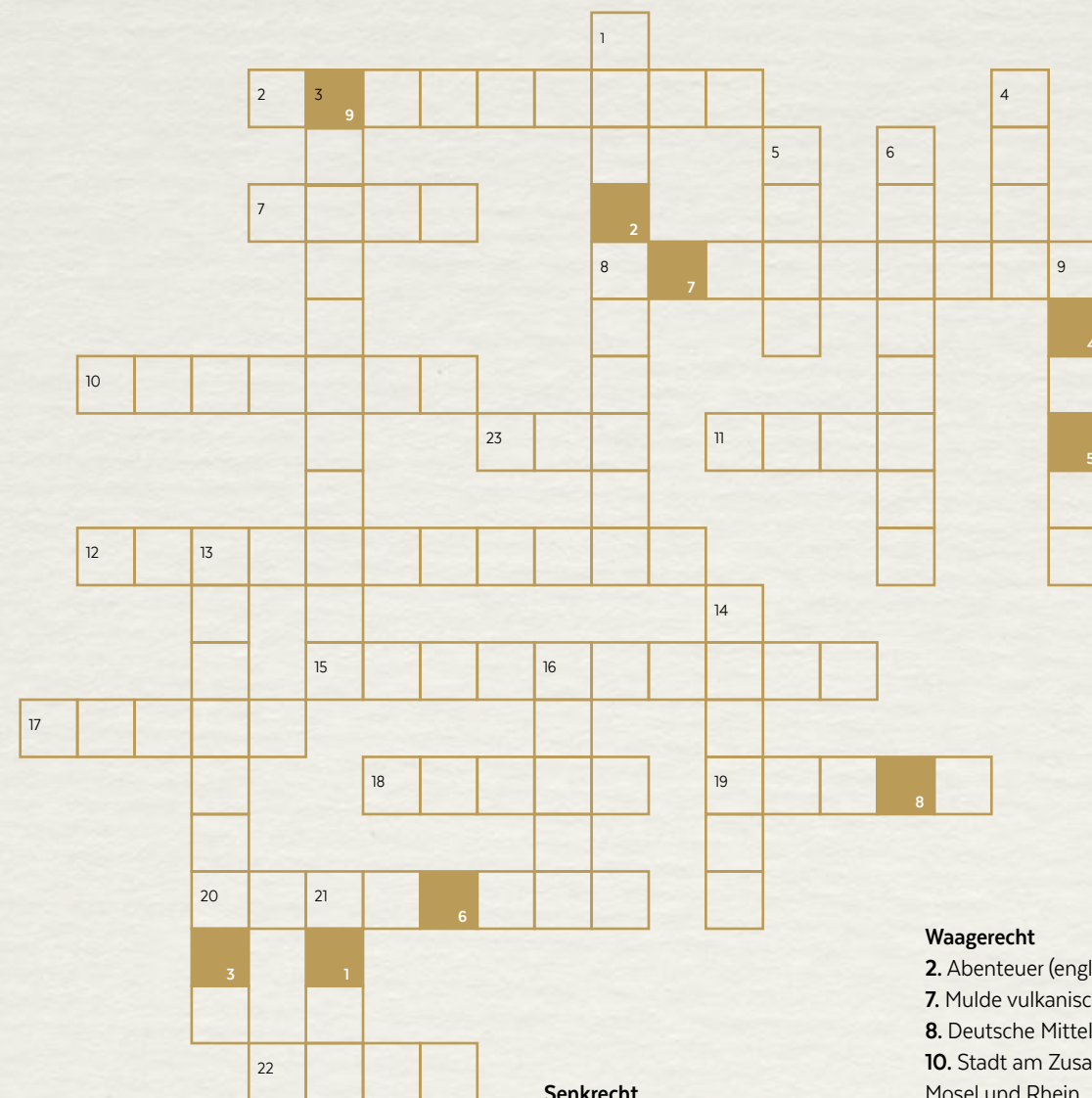
Fertigstellung 1883

**DEUTSCHLANDS
ÄLTESTE ZAHNRADBAHN**

BERGBAHNEN IM SIEBENGEBIRGE AG
Drachenfelsstraße 53 • 53639 Königswinter
Tel: 02223 92090 • info@drachenfelsbahn.de
www.drachenfelsbahn.de



Auszeit RÄTSEL



Wenn Sie diese Ausgabe aufmerksam gelesen haben, sollte Ihnen die Lösung nicht schwerfallen. Die gold hinterlegten Felder ergeben das Lösungswort.

1 2 3 4 5 6 7 8 9

Auflösung: www.auszeit-momente.de

Senkrecht

1. Höchster Berg des Westerwalds
3. Berg im Siebengebirge
4. Geburtsstadt von Beethoven
5. Rechter Nebenfluss des Rheins
6. Wohlbefinden (engl.)
9. Festliches Abendessen
13. Schlendern ohne Eile
14. Römerstadt am Niederrhein
16. Behagliche Wärmequelle
21. Linker Nebenfluss des Rheins

Waagerecht

2. Abenteuer (engl.)
7. Mulde vulkanischen Ursprungs
8. Deutsche Mittelgebirgsregion
10. Stadt am Zusammenfluss von Mosel und Rhein
11. Überlieferte Erzählung
12. Traditionelle Speisefolge im Bergischen Land (Bergische...)
15. Süßes Genussmittel
17. Schwitzstube
18. Weinort an der Mosel
19. Nadelbaum
20. Weiße Reb- und Weinsorte
22. Stillstand im Verkehr
23. Größte Eulenart

BAD HONNEF IM SIEBENGEBIRGE

Bad Honnef liegt besonders reizvoll zwischen dem romantischen Rhein und dem Naturpark Siebengebirge mit einer guten Anbindung an die Rheinmetropolen. Durch die geschützte Lage inmitten der Erhebungen des Siebengebirges herrscht ein sehr günstiges und mildes Klima. Die Innenstadt mit ihren Villen aus der Gründerzeit bietet zahlreiche inhabergeführte Geschäfte, die zum Einkaufsbummel einladen. Der Marktplatz ist durch die Außengastronomie gerade im Sommer ein beliebter Treffpunkt.

Von der autofreien Insel Grafenwerth hat man einen einzigartigen Blick auf die gegenüberliegende Rheinseite mit Arp Museum und Rolandsbogen, einem Wahrzeichen der Rheinromantik. Das Sommer-Freizeitbad und die Minigolf-Anlage auf der Insel sind bei Touristen und Einheimischen gleichermaßen beliebt. Grafenwerth und der Stadtwald laden zu Spaziergängen und der Premium-Wanderweg Rheinsteig zu ausgedehnten Wanderungen ein. Auch per Schiff lässt sich die zauberhafte Landschaft erleben. Jeder Stadtteil Bad Honnefs hat seine Eigenart bewahrt. Selhof und Rommersdorf-Bondorf sind historisch gewachsene Viertel mit intakter Nachbarschaft. In Rhöndorf wohnte der erste Kanzler der Bundesrepublik Deutschland Konrad Adenauer. Sein Wohnhaus und die neu gestaltete Dauerausstellung sind es wert, besichtigt zu werden. Der Stadtteil Aegidienberg ist berühmt für die hier gezüchtete Pferderasse der Aegidienberger, die die Qualitäten der Isländer und Paso-Peruano-Pferde aus Südamerika vereint.

Bad Honnef ist Mitglied im Gesunde Städte-Netzwerk und hat sich zur Förderung und Weiterentwicklung von Gesundheit als öffentliche Aufgabe verpflichtet. Die Stadtfeste im Jahresverlauf runden das Bild ab. Wer nach Bad Honnef kommt, erlebt eine höchst lebendige Stadt, die für die Zukunft gerüstet ist, in der aber auch Wert auf Traditionen gelegt wird.

**STADTINFORMATION
BAD HONNEF**
 Rathausplatz 2-4
 53604 Bad Honnef
 Tel.: 02224 9882746
 info@stadtinfo-badhonnef.de
 www.stadtinfo-badhonnef.de



Fotos: Marienkapelle Rhöndorf / Aalschöcker Anika /
Fachwerkhäuser Innenstadt

16

HOTEL WEINHAUS HOFF

Bad Honnef-Rhöndorf

Inmitten von Weinbergen, in einmaliger und ruhiger Lage in Bad Honnef-Rhöndorf erstreckt sich das Hotel Weinhaus Hoff. Das familiär geführte Hotel besteht aus zwei Häusern mit insgesamt 33 Zimmern, darunter auch mehrere Apartments und eine Suite. Das Haupthaus des Hotels bietet einen großzügigen und hellen Frühstücksraum mit Wintergarten und Terrasse. Das liebevoll restaurierte Gästehaus aus der Jahrhundertwende und das um einen modernen Anbau erweiterte Hotel verfügen jeweils über große Gärten, die zum Entspannen einladen.

Die individuell eingerichteten Zimmer sind ausgestattet mit Dusche und WC, Flatscreen Kabel TV, teilweise Telefon, kostenlosem WLAN, Fön, Safe und Kinderbett (auf Anfrage). Haustiere sind im Hotel herzlich willkommen. Eine Sauna, ein Kosmetikstudio sowie die Gourmetweinstube mit leckeren Weinen und einer frischen Küche runden den Besuch ab. Rhöndorf liegt am Fuße des berühmten Drachenfels und lädt eingebettet in den Naturpark Siebengebirge zum Wandern auf unzähligen, gut ausgewiesenen Wanderwegen ein. Bekanntheit hat der idyllische Ortsteil auch als Wohnsitz des ersten Bundeskanzlers Dr. Konrad Adenauer erlangt.

Empfehlenswert ist ein Spaziergang am „Vater Rhein“, der zu jeder Jahreszeit einen erhebenden An- und Ausblick bietet. Die Rheinpromenade ist für Spaziergänger und Fahrradfahrer in wenigen Minuten zu erreichen, eine Schiffstour auf dem Rhein hat bei fast jedem Wetter seinen Reiz.

Die fußläufig entfernten Haltestellen der Straßenbahn und der Deutschen Bahn ermöglichen eine unkomplizierte Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln. Zudem ist Rhöndorf leicht über die Bundesstraße 42 erreichbar.



Entfernung von

Dortmund: 125 km
 Duisburg: 103 km
 Essen: 103 km

HOTEL WEINHAUS HOFF

Löwenburgstraße 18+35 • 53604 Bad Honnef-Rhöndorf
 Tel: 02224 2342 • hotel.hoff@t-online.de
 www.hotel-weinhaus-hoff.de





12

NATTERMANN'S RESTAURANT & GÄSTEHAUS

Vettelschoß

Genießen Sie ein einmaliges Ambiente in einer Oase der Ruhe und Gemütlichkeit und lassen Sie sich mit kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnen. Hier, zwischen dem romantischen Rhein und dem grünen Westerwald, können Sie entspannen oder aktiv werden, abschalten oder auf Entdeckungsreise gehen.

Direkt an der Bergstation Kalenborn der historischen Kasbachtalbahn gelegen, ist Nattermann's Restaurant & Gästehaus ein idealer Ausgangspunkt für Wanderungen im Westerwald, über den berühmten Rheinsteig oder im nah gelegenen Siebengebirge.

Das ambitionierte und kreative Küchenteam des Restaurants bereitet eine frische und auf die Jahreszeiten abgestimmte Auswahl an Speisen. Regionale Anbieter aus der Eifel und dem Umfeld des Westerwaldes zählen dabei zu den wichtigsten Einkaufsquellen. Zum Aperitif oder Digestif erwartet Sie die Weinbar. Auf der Weinkarte stehen Gewächse aus fast allen Weinregionen Deutschlands, Südafrika, Spanien und der Toskana im Fokus.

Unter freiem Himmel verbringen Sie sonnige Tage und laue Abende auf der mediterranen Terrasse zwischen duftendem Lavendel und blühendem Oleander. Von alten großen Bäumen überragt finden Sie dort ein lauschiges Plätzchen, das Sie den Alltag vergessen lässt. Romantisches Kerzenlicht, ein schönes Glas Wein und ein schmackhaftes Essen – eine perfekt Auszeit!

Süße Träume in Wohlfühlambiente. Zwölf großzügige Gästezimmer im Haupthaus oder Gästehaus laden zur erholsamen Nachtruhe ein. Alle Zimmer verfügen über eine geschmackvolle Einrichtung, Dusche und WC, eine Sitzgelegenheit und einen komfortablen Arbeitsplatz mit WLAN-Zugang, TV, Mini-Bar, Telefon und Weckeinrichtung gehören ebenso zum Standard. Alle Zimmer sind Nichtraucherzimmer.



Entfernung von

Dortmund: 138 km
Duisburg: 115 km
Essen: 115 km

NATTERMANN'S RESTAURANT & GÄSTEHAUS

Bahnhofstraße 12 • 53560 Vettelschoß
Tel: 02645 97310 • info@nattermanns.de
www.nattermanns.de



WESTERWALD



18

HOTEL HEINZ

**** superior

Höhr-Grenzhausen

Willkommen zum Wohlfühlen! Im Hotel Heinz finden Sie beste Voraussetzungen für einen erholsamen Kurzurlaub, romantische Tage zu zweit und eine intensive Auszeit allein. Das seit drei Generationen familiengeführte Hotel hat sich mit den Jahren stetig weiterentwickelt und zählt heute zu den vielseitigsten Wellnesshotels in Deutschland. Als reizvolle Symbiose aus Gebäudeteilen der Jahrhundertwende und zeitgemäßen Anbauten hat Familie Heinz ein stilvolles Gesamtambiente geschaffen.

Zentral und doch mitten in der Natur. Das Hotel liegt eingebettet in eine verschwenderisch schöne Naturlandschaft im rheinischen Westerwald, hoch über der Kannenbäckerstadt Höhr-Grenzhausen und nah bei Koblenz, Rhein und Mosel.

Entspannung pur. Die Wellness-Abteilung zählt mit ihrem herausragenden Angebot zu einer der vielfältigsten Deutschlands. Ganz gleich, ob Sie "nur" schwimmen, saunieren und die Ruhe im Wellness-Garten genießen möchten, oder ob Sie sich von Kopf bis Fuß mit entspannenden Anwendungen verwöhnen lassen wollen: Die Möglichkeiten in der großzügigen Wellness-Anlage inmitten wunderschöner Natur sind vielfältig von A wie Aroma-Sauna bis Z wie Zitronenverbene-Peeling.

Kulinarisch verwöhnt. Die Küchencrew des Hauses kocht eine sehr engagierte Küche aus besten regionalen Zutaten. Abgerundet wird der kulinarische Genuss von einer erstklassigen Weinkarte und süßen Köstlichkeiten aus der hauseigenen Konditorei.

Wohnen im Hotel Heinz. Wählen Sie Ihr Zimmer aus verschiedenen Kategorien ganz nach Ihren Wünschen: romantisch-verspielt oder stylish-modern, etwas kleiner oder mit größerem Raumangebot.



Entfernung von

Dortmund: 181 km
Duisburg: 160 km
Essen: 160 km

HOTEL HEINZ

Bergstraße 77 • 56203 Höhr-Grenzhausen
Tel: 02624 94300 • info@hotel-heinz.de
www.hotel-heinz.de

AUSFLUGSTIPP

ARCHÄOLOGIE AM EIGENEN ICH

Inmitten üppiger Wälder und Wiesen über der Stadt Neuwied liegt das archäologische Forschungszentrum und Museum für menschliche Verhaltensevolution MONREPOS. Schon der Weg hinauf lässt den Besucher in eine vorzeitliche Atmosphäre eintauchen: Abseits moderner Bebauung – und je nach Wetter umgeben von geheimnisvollen Nebelschwaden – bietet der Ort eine unvergleichliche Atmosphäre für erkenntnisreiche Museumsbesuche, Wanderausflüge und kulinarische Erlebnisse mit prähistorischer Note.

Lernen & staunen: Das Museum beherbergt eine Vielzahl archäologischer Funde, die Rückschlüsse auf die Entstehung menschlicher Verhaltensweisen zulassen. Woher kommt der Drang, herauszufinden, was in dieser Kiste ist? Warum fahre ich immer an den gleichen Ort in den Urlaub? Und wieso habe ich Gewissensbisse, wenn ich das Mammut allein esse? All diese Fragen werden hier beantwortet. Und jeder, ob jung oder alt, weiß danach etwas genauer, wer er ist. Unser Tipp: Unbedingt eine Führung buchen!

Essen & trinken: Das hauseigene Bistro "MonAppetit" bietet alles vom Frühstück über Kaffee und Kuchen bis hin zu Menüs mit prähistorischem Hintergrund. Empfehlenswert sind auch die wiederkehrenden Veranstaltungen wie das Liebespaarfrühstück „MonAmour“ oder "MonCuisine" – ein Themenabend zum Speiseplan unserer Vorfahren. Wer wissen will, wie ein 3-Gänge-Altsteinzeitmenü schmeckt, sollte es nicht versäumen, sich hier anzumelden.

Wandern & Natur: Wer die Selbsterkenntnis lieber nicht im Museum, sondern beim Wandern unter freiem Himmel sucht, dem bieten sich um MONREPOS zahlreiche Möglichkeiten. Vom kurzen und einfachen Rundweg bis zum 17 Kilometer langen „Römer und Rhein“-Weg ist für jeden etwas dabei – malerische Ausblicke und geschichtsträchtige Entdeckungen inklusive. Auch hier bietet das Bistro einen guten Ausgangspunkt – natürlich auch für Wanderer, die sich schon längst gefunden haben.

Öffnungszeiten Bistro

Di-So und feiertags 12-18 Uhr
Frühstück nach Anmeldung
Sonn- und feiertags ab 10 Uhr

Öffnungszeiten Museum

Di-So und feiertags 10-17 Uhr

Eintritt Museum

Kinder 4 Euro, Erwachsene 6 Euro



Museum Monrepos
56567 Neuwied

Fürs Navi: Monrepos 1
Verirrt? Rufen Sie uns an!

Tel: 02631 - 977 20
monrepos@rgzm.de
www.museum-monrepos.de

DAS WIEDTAL

Das Wiedtal liegt mitten im Naturpark Rhein-Westerwald zwischen Westerwald-Steig und Rheinsteig. Rund um die quirlige Wied finden Genusswanderer die Kulisse für einen traumhaften Wanderurlaub. Ob an der Wiedpromenade in den staatlich anerkannten Luftkurorten oder in den romantischen Seitentälern mit einsamen Pfaden – hier ist für alle Wanderer etwas dabei. Das Highlight ist der Qualitätsweg „Wäller Tour Bärenkopp“ über 11,6 km. Vom „Bärenkopp“ mit Gipfelkreuz in 304 m Höhe hat man nach dem Aufstieg eine fantastische Aussicht in das idyllische Tal. Für Pausen unterwegs gibt es alleine fünf Einkehrmöglichkeiten direkt am Weg, in denen auch übernachtet werden kann. Der „Wied-Radweg“ verläuft durch das herrliche Flusstal von Ost nach West quer durch den Westerwald und verbindet so auf knapp 100 km abwechslungsreiche Landschaften. Vom 1. Advent bis zum 2. Februar präsentiert sich Waldbreitbach jährlich als Weihnachtsdorf mit der weltgrößten Naturwurzelkrippe.

TOURISTIK-VERBAND WIEDTAL E.V.

Neuwieder Straße 61
56588 Waldbreitbach
Tel: 02638 4017
info@wiedtal.de
www.wiedtal.de



Wied bei Waldbreitbach / Weihnachtsdorf / Radler am Wiedufer

Bildrechte (sofern nicht am Bild direkt angegeben):

S. 2: Sauerland-Tourismus / Paul Masukowitz
S. 6, 7: Sauerland-Tourismus / Johannes Ginsberg
S. 15: Thomas Ruhl Port Culinaire
S. 30 (Moselsteig): Dominik Ketz
S. 30 (Burg Thurant): Christopher Arnoldi
S. 36 (Foto unten rechts): WandernBonn.de
S. 40 (Landschaft und Auszeit): NT Agentur Berns
S. 42 (Kasterer See und Schloss Loersfeld): David Asmuth
S. 42 (Golfspieler): Stadt Bergheim

IMPRESSUM

Herausgeber:

Rheinland Tourismus GmbH
Thomas von dem Bruch (ViSdP)
An den Drei Eichen 18
53757 Sankt Augustin
Tel: 02241 9110068
E-Mail: info@rheinland-tourismus.de

Redaktion:

Miriam von dem Bruch
Thomas von dem Bruch
Miriam Sommer

Gestaltung:

w10b designstudio, Bonn
Catherine Lubbers
Tel: 0228 97600501
mail@w10b.de
www.w10b.de

Vertrieb und Anzeigen:

Thomas von dem Bruch

Erscheinung: 1 x jährlich

Haftung:

Trotz sorgfältiger Bearbeitung kann keine Haftung für die Richtigkeit von Veröffentlichungen übernommen werden.

Copyright:

© 2017 Rheinland Tourismus GmbH.
Alle Rechte vorbehalten weltweit. Nachdruck oder Veröffentlichung, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher vorheriger Genehmigung der Rheinland Tourismus GmbH.

Zusendungen:

Für unverlangt eingesandtes Material wird keine Haftung übernommen. Eine Rücksendung kann nicht erfolgen.

S. 44 (Hennese): Sauerland-Tourismus / Dominik Ketz
S. 44 (Fotos WaldZeit Genuss und Aktiv): Sauerland-Tourismus / Tanja Evers
S. 44 (Sauerland-Zeit): Sauerland-Tourismus / Johannes Ginsberg
S. 49: vision photos, Berlin
S. 50 (Drachenfelsbahn): Fotos viskom design
S. 55: Dominik Ketz
S. 58 (Radfahrer): Dominik Ketz
S. 60 (einzelner Wohnwagen u. Nachtaufnahme): Andreas Klaus



BASECAMP

Bonn

Das BaseCamp Bonn ist ein echtes Erlebnishotel mit Campingcharakter. Hier schläft man in einzigartig gestalteten Wohnwagen, in echten Schlafwagenabteilen oder gar in einer Schweizer Bergbahn mit Ausblick in das verschneite Bergpanorama. Den Tag startet man mit einem umfangreichen Frühstücksbuffet an einer alten Werkbank mit Blick auf die bunte Wohnwagenlandschaft.

Alle Wohnwagen sind von einer Bühnenbildnerin liebevoll gestaltet und erzählen eine Geschichte. Bettwäsche und Handtücher sind wie in einem normalen Hotelzimmer in den Wagen vorbereitet. Duschen und Toiletten sind campingecht in einem Gemeinschaftsbad für Damen und Herren getrennt untergebracht. Wer etwas für den kleinen Hunger benötigt, findet in einer kleinen Gemeinschaftsküche Wasserkoher und Mikrowelle. WLAN und Parkplätze sind natürlich kostenfrei.

Schnell ist man vom BaseCamp Hostel aus an den großen Museen in Bonn, im alten Bundesviertel und den Rheinauen, dem besten Ort, um sich in Bonn im Grünen zu entspannen oder Konzertveranstaltungen zu besuchen.



„Auszeit-Hotels für das Ruhrgebiet liegen allesamt in ländlichen Regionen – so lautet unser Credo. Für das BaseCamp machen wir da gerne eine Ausnahme, denn diese Unterkunft ist wirklich besonders.“

Sobald man die Türe der ehemaligen Lagerhalle im Süden von Bonn öffnet, befindet man sich in einer anderen Welt und vergisst den Alltag sofort. Eine originelle Übernachtungsmöglichkeit abseits des Mainstream!“



Entfernung von
Dortmund: 121 km
Duisburg: 99 km
Essen: 98 km

BASECAMP BONN

In der Raste 1 • 53129 Bonn • Tel: 0228 9349 4955
stay@basecamp-bonn.de • www.basecamp-bonn.de

Auszeit Kids



FINDE DIE AUSZEIT-KATZEN!

In diesem Bild vom BaseCamp Bonn hat sich die Auszeit-Katze genau **12 Mal** versteckt. Findest Du sie? Viel Spaß beim Suchen!

Die Auflösung gibt es unter www.auszeit-momente.de

Für die Auszeit zu Hause



1

Bremmer Calmont Riesling Grosses Gewächs (2015) – aus einer der berühmtesten Weinlagen der Mosel.

Dieser Wein hat Struktur und Körper, viel Kraft und Aroma.

0,75ltr., € 20,90

Gesehen bei www.weingut-franzen.de

2

collection traditionnelle – Lounge Pralinés. Ausgewählte Geschmacksrichtungen, die zum Träumen und Genießen einladen. Je zwei Rum, Amaretto, Williams Christ Birne, Highland Whisky und Himbeergeist Pralinés. Inhalt: 10 Pralinés mit Alkohol € 9,90

Gesehen bei www.coppeneur.de

3

ich liebe dich. Kaffee – ein wunderbares und nachhaltiges Getränk. Alle Bohnen stammen ausschließlich aus nachhaltig und ökologisch geführten Plantagen. 100 % Arabica-Cuvée, 250 g, gemahlen € 7,95

Gesehen bei www.gliss.de

4

Der Auszeit-Tee – Venya, die Liebevolle. Schenkt süße Liebe und viel Zuneigung. Zutaten: Apfelstücke, Rosenknospen pink, Ingwerstücke, schwarzer Pfeffer, echte Bourbon-Vanille. 40g / 80g € 5,95 / € 9,95

Gesehen bei www.nanparkal.com

5

Eine zünftige Brotzeit – ein Glas Rotweingelee, eine Eifler-Vesperwurst in der Konserve, ein Glas Monschauer Senf, Ahr Spätburgunder Qualitätswein trocken 0,75ltr., eine Packung Weinknabberle, im 2er Geschenk-karton, € 27,00

Gesehen bei www.dagernova.de

6

Stilecht – ob mit Kaffee, Kakao oder Tee.

Keramiktasse, spülmaschinengeeignet € 12,90

Gesehen bei www.auszeit-momente.de



EINKAUFSGUTSCHEIN
10% AUF IHREN EINKAUF!

Ort: Coniserie Coppeneur
Gewerbepark Dachsberg 1
53604 Bad Honnef

